



MÜHLHAUSEN

Mittelalterliche Reichsstadt



MITTEILUNGEN

der Stadt Mühlhausen | Thüringen

35. Jahrgang

Mittwoch, den 19. August 2026

Nummer 8

Liebe Mühlhäuserinnen und Mühlhäuser,

die 149. Mühlhäuser Stadtkirmes lädt dazu ein, gemeinsam zu feiern, zu lachen und die besondere Atmosphäre unserer Stadt zu genießen. Mit leuchtenden Kirmesbäumen, bunten Wimpelketten und stolz wehenden Fahnen verwandelt sich Mühlhausen in ein Fest der Begegnung und der Lebensfreude.

Die Stadtkirmes ist seit jeher ein Symbol für Zusammenhalt, Tradition und Gastfreundschaft. Sie lebt vom Engagement der Kirmesgemeinden, die mit Herzblut ein abwechslungsreiches Programm auf die Beine stellen. Unter der bewährten Leitung des Traditionsvereins Mühlhäuser Heimatfeste e.V. wird die Kirmes auch in diesem Jahr wieder zu einem unvergesslichen Erlebnis für Jung und Alt.

„Zusammen ist Kirmes“: Das Motto der Kirmes bringt es auf den Punkt: Gemeinschaft macht das Fest aus - ob in den Festzelten, beim Aufbau oder im Umzug. Ein besonderer Dank gilt allen, die die Kirmes mit Leben füllen.

Und auch in diesem Jahr gibt es barrierefreie Bereiche am Festumzug und bei der Musikschaus sowie eine Audio-deskription für Menschen mit Sehbeeinträchtigung.

Ich lade Sie herzlich ein, Teil dieser einzigartigen Tradition zu sein. Genießen Sie die fröhlichen Stunden und das besondere Flair unserer Stadtkirmes!

Mit herzlichen Grüßen,
Ihr Dr. Johannes Bruns
Oberbürgermeister

**ZUSAMMEN
IST
KIRMES!**

**149. Mühlhäuser
Stadtkirmes**
28.8.-6.9.2026

WEITERE REGION
WARTBURG
HAINICH

149. Mühlhäuser Stadtkirmes

vom 28. August bis 6. September 2026

Das offizielle Programm im Überblick

Freitag, 28.08.2026

- 9 bis 17 Uhr: Kirmesmarkt auf dem Untermarkt
mit vielseitigem Angebot
10 Uhr: Kirmeskreise der Kinder im Logengarten
17 Uhr: Eröffnung des Festplatzes Blobach

Samstag, 29.08.2026

- ab 9 Uhr: Mühlhäuser Altstadtlauf
15 Uhr: Musikschauf auf dem Untermarkt

Sonntag, 30.08.2026

- 6 Uhr: Wecken durch die Musik- und Spielmannszüge
9 Uhr: Turmblasen von der Marienkirche
9:30 Uhr: Ökumenischer Stadtgottesdienst zur Kirmes
in der Marienkirche
11 Uhr: Festumzug durch die Innenstadt
12 Uhr: Handwerkermarkt auf dem Kristanplatz
20 Uhr: Lampionumzug durch die Innenstadt
(Achtung neue Strecke:
Start inneres Frauentor - Herrenstraße -
Steinweg - Brückenstraße - Untermarkt)

Samstag, 05.09.2026

- 21 Uhr: Orgelkonzert zur Kirmes in St. Petri

Die gesamte Festwoche wird in den einzelnen Kirmesgemeinden gefeiert.

Das Programm ist in der Kirmeszeitung zu finden.

Alle Informationen auch unter

www.traditionsverein-mhl.de



Foto: Christian Habel

Barrierefreie Angebote

Musikschauf am 29.08.26

Zur Musikschauf auf dem Untermarkt (Beginn 15 Uhr) hält die Stadt Mühlhausen erneut einen Bereich für Rollstuhlfahrer bereit. Erreichbar ist dieser über den Bachplatz an

der Rückseite der Divi-Blasii-Kirche (am Beurenhof vorbei). Rollstuhlfahrer können sich dort beim Wachpersonal melden und erhalten Zutritt hinter die Absperrungen, um die Darbietungen der Spielleute aus der ersten Reihe zu erleben.

Kirmesumzug am 30.08.26

Zudem ermöglicht die Stadt Mühlhausen auch in diesem Jahr Rollstuhlfahrern, den Kirmesumzug durch die Innenstadt (**Sonntag, 30.08.26, ab 11 Uhr**) ungehindert zu erleben. Wie im Vorjahr steht eine barrierefrei zugängliche Fläche von etwa 45 Quadratmetern an der Südwestecke des Kirchhofs (Herrenstraße / Ecke Bei der Marienkirche) in erhöhter Position zur Verfügung. Zudem bleibt am Untermarkt der bewährte Bereich mit guter Sicht zwischen den Bäumen am Bachlauf für Rollstuhlfahrer reserviert.

Audiodeskription für Menschen mit Sehbeeinträchtigung

In Kooperation mit der Leipziger HörMal Audiodeskription UG wird der Festumzug am Sonntag nach der erfolgreichen Premiere im Vorjahr erneut live und detailliert beschrieben. Geschulte Sprecherinnen und Sprecher schildern Kostüme, Wagenbilder und das Festgeschehen entlang der Strecke. Dafür gibt es einen separaten Bereich mit Sitzplätzen in der Erfurter Straße, wo Gäste den Umzug in ruhiger Atmosphäre verfolgen können. Die Audiodeskription startet um 10 Uhr. Vorab besteht am Obermarkt die Möglichkeit, ausgewählte Umzugswagen im Rahmen einer **Tastführung** taktil zu erkunden.

Der Eintritt zu allen Angeboten ist frei. Um Anmeldung für die Audiodeskription wird gebeten: Tel.: 0341-33208860 E-Mail: veranstaltungen@hoermal-audio.org

Kirmesmarkt am 28.08.2026, 9-17 Uhr, Untermarkt

Mit dem traditionellen Kirmesmarkt beginnt am Freitag, dem 28. August 2026, die 149. Mühlhäuser Stadtkirmes. Von 9:00 bis 17:00 Uhr lädt der Untermarkt Besucherinnen und Besucher zum Bummeln, Genießen und Entdecken ein. Zahlreiche Händlerinnen und Händler präsentieren ein abwechslungsreiches Sortiment regionaler und hochwertiger Produkte. Das Angebot reicht von frischem Obst und Gemüse über Kräuter, Tee und Gewürze bis hin zu Wurst- und Käsespezialitäten, Imkereiprodukten, Naturkosmetik, Seifen sowie Korb- und Keramikwaren. Ergänzt wird das Marktgeschehen durch Lederwaren, Geschenkartikel, Kinderkleidung und Schmuck.

Für den festlichen Auftakt sorgen von 10 bis 13 Uhr die Thüringer Kirmesmusikanten. Im Anschluss laden die vielfältigen Imbissstände mit ihren kulinarischen Angeboten dazu ein, den Marktbesuch in geselliger Atmosphäre zu genießen und sich auf die Kirmestage einzustimmen. Der Kirmesmarkt ist seit vielen Jahren ein fester Bestandteil der Mühlhäuser Stadtkirmes und verbindet regionales Handwerk, kulinarische Vielfalt und traditionelles Markttreiben. Er bildet den genussvollen Auftakt eines der größten Heimatfeste Thüringens und lädt Gäste aus nah und fern zum Verweilen ein.

Wir freuen uns auf einen genussreichen Start in die 149. Stadtkirmes Mühlhausen.

Kirmes-Rummel vom 28.08. bis 06.09.2026



Ein Herzstück der Kirmes ist der traditionelle Rummel auf dem Großen und Kleinen Blobach am Fuße des Rabenturms.

Foto: Tino Sieland

Zwischen leuchtenden Fahrgeschäften, verlockenden Düften und fröhlichem Stimmengewirr sorgen Schaustellerinnen und Schausteller aus Thüringen und vielen weiteren Bundesländern für unvergessliche Stunden. Moderne Attraktionen treffen dabei auf beliebte Klassiker und begeistern Jung und Alt gleichermaßen.

An zehn Festtagen verwandelt sich die Stadt in eine bunte Festmeile mit Fahr-, Spiel- und Belustigungsgeschäften sowie zahlreichen Imbiss- und Getränkeständen. Auch für die kleinen Gäste gibt es jede Menge spannende Abenteuer und fröhliche Überraschungen. Der Rummel bleibt damit ein lebendiger Treffpunkt für Einheimische und Besucher und prägt die unverwechselbare Atmosphäre der Mühlhäuser Kirmeszeit. Freuen wir uns gemeinsam auf die fünfte Jahreszeit in Mühlhausen und auf eine stimmungsvolle 149. Stadtkirmes voller Freude, Tradition und Gemeinschaft.

Besondere Höhepunkte bieten in diesem Jahr folgende Attraktionen:

Hangover:

Zum ersten Mal in Mühlhausen: Das gigantische Roulette-Rad verspricht ein spektakuläres Erlebnis voller Geschwindigkeit, Dynamik und Nervenkitzel. Mit rasanten Fahrten von bis zu 100 km/h und Kräften von bis zu 4,5 G erwartet die Besucherinnen und Besucher ein außergewöhnliches Adrenalinfeuerwerk.

Beach Jumper

Ein echtes Highlight für die ganze Familie! Dieses mitreißende Fahrgeschäft begeistert mit rasanten Drehungen und überraschenden Auf- und Ab-Bewegungen, die für prickelnde Schwerelosigkeitsmomente sorgen. In den großzügigen Gondeln finden bis zu drei Personen Platz - perfekt, um den Fahrspaß gemeinsam zu erleben.

Solar Wheel

In diesem Jahr gastiert das Riesenrad Solar Wheel zu unserer Kirmes in Mühlhausen. Genießen sie in 33 Metern Höhe den Blick über unserer Kirmestreiben in der ganzen Stadt.

Weitere traditionelle Rummelgeschäfte wie Auto-Scooter, Verlosung, Schießstand, Ballwerfen und Entenangeln ergänzen auch in diesem Jahr den vollständig belegten Festplatz und sorgen für echtes Kirmesflair bei Groß und Klein.

Öffnungszeiten und Höhepunkte im Überblick:

Freitag	28.08.2026	17.00 - 01.00 Uhr
Samstag	29.08.2026	14.00 - 01.00 Uhr
Sonntag	30.08.2026	12.00 - 23.00 Uhr
Montag	31.08.2026	14.00 - 23.00 Uhr
Dienstag	01.09.2026	14.00 - 23.00 Uhr
Mittwoch (Familientag)	02.09.2026	14.00 - 23.00 Uhr
Donnerstag (Tag für Menschen mit Behinderungen)	03.09.2026	12.00 - 14.00 Uhr
Donnerstag	03.09.2026	14.00 - 23.00 Uhr
Freitag	04.09.2026	14.00 - 01.00 Uhr
Samstag	05.09.2026	14.00 - 01.00 Uhr
Sonntag	06.09.2026	14.00 - 20.00 Uhr

Zum traditionellen **Familientag** bieten alle Geschäfte ermäßigte Preise an. Gestartet wird am **Mittwoch, 02.09.2026** ab 14.00 Uhr.

Historischer Handwerkermarkt am Kirmessonntag

30.08.2026, 12-17 Uhr, Kristanplatz
Veranstalter: Mühlhäuser Museen

Im Rahmen der Stadtkirmes richten die Mühlhäuser Museen jedes Jahr während der größten Stadtkirmes Deutschlands den traditionellen Handwerkermarkt aus. Vor historischer Kulisse herrscht dann buntes Treiben und geselliges Miteinander. Neben Schauvorführungen des Handwerks, gibt es eigene Produkte und hochwertige handgefertigte Ware. Für musikalische Unterhaltung und kulinarische Versorgung nach dem Festumzug der Kirmesgemeinden durch die Innenstadt ist durch die Mühlhäuser Museen, dem Freundeskreis der Mühlhäuser Museen e.V. und verschiedene Händler gesorgt.

Eintritt: 2,00 €

Und immer gilt: nach der Kirmes ist vor der Kirmes!

*Bereits zum Vormerken unser **Termin im kommenden Jahr***

für die 150. Mühlhäuser Stadtkirmes:
27. August - 05. September 2027.

*Die Stadtverwaltung wünscht allen Besucherinnen und Besuchern
aus nah und fern viel Freude und eine
erlebnisreiche Kirmeszeit in Mühlhausen.*



Impressum

Mitteilungen der Stadt Mühlhausen/Thüringen

Herausgeber: Stadt Mühlhausen/Thür. **Verlag und Druck:** LINUS WITTICH Medien KG, In den Folgen 43, 98693 Ilmenau, info@wittich-langewiesen.de, www.wittich.de, Tel. 0 36 77 / 20 50 - 0, Fax 0 36 77 / 20 50 - 21

Bezugsbedingungen: Die Verteilung des Mitteilungsblattes der Stadt Mühlhausen/Thüringen erfolgt kostenlos an alle erreichbaren Haushalte der Stadt Mühlhausen.

Einzelbezug: Stadtverwaltung Mühlhausen, Pressestelle, Ratsstraße 25, 99974 Mühlhausen / Portokosten sind zu erstatten.

Verantwortlich für den Anzeigenverkauf: LINUS WITTICH Medien KG, In den Folgen 43, 98693 Ilmenau, erreichbar unter Tel.: 0 36 77 / 20 50 - 0, E-Mail: info@wittich-langewiesen.de
gestellte Anzeigenmotive dürfen nicht anderweitig verwendet werden. Für Anzeigenveröffentlichungen und Fremdbeilagen gelten unsere allgemeinen und zusätzlichen Geschäftsbedingungen und die zzt. gültige Anzeigenpreisliste. Vom Kunden vorgegebene HKS-Farben bzw. Sonderfarben werden von uns aus 4-c Farben gemischt. Dabei können Farbabweichungen auftreten, genauso wie bei unterschiedlicher Papierbeschaffenheit. Deshalb können wir für eine genaue Farbwiedergabe keine Garantie übernehmen. Diesbezügliche Beanstandungen verpflichten uns zu keiner Ersatzleistung. **Verlagsleiter:** Mirko Reise **Erscheinungsweise:** monatlich, kostenlos an alle Haushalte der Stadt. **Hinweis:** Für den Inhalt in diesem Blatt eventuell abgedruckter Wahlwerbung und/oder Anzeigen mit politischem Inhalt ist ausschließlich die jeweilige Partei/politische Gruppierung verantwortlich.

Aktuelles aus dem Rathaus

28. Mühlhäuser Altstadtlauf

Im Rahmen der größten Stadtkirmes Deutschlands findet am **Samstag, 29. August 2026**, der **28. Mühlhäuser Altstadtlauf** statt. Der abwechslungsreiche Kurs führt über drei Distanzen durch die historische Altstadt.

Schülerläufe ab 9:00 Uhr

Ab **9:00 Uhr** startet der 1. Schülerlauf über **1,7 Kilometer (U8 + U10)**.

Ab **9:30 Uhr** startet der 2. Schülerlauf über **1,7 km (U12 + U14 + U16)**.

Teilnehmen können Kinder und Jugendliche der Altersklassen **U16 bis U8 (Jahrgänge 2010-2019)**. Je nach Anzahl der Anmeldungen können Altersgruppen zusammengelegt werden - die endgültige Einteilung erfolgt am Veranstaltungstag. Wir bitten um entsprechende Beachtung.

Hauptläufe über 5 km und 10 km

In diesem Jahr gibt es Änderungen bei den Startzeiten der Hauptläufe:

Start 3: 10-km-Lauf: um **10:00 Uhr (Schüler/in U16; Jugend m/w U18 + U20; Erwachsene m/w)**

Start 4: 5-km-Lauf: direkt im Anschluss um **10:15 Uhr (Schüler/in U16; Jugend m/w U18 + U20; Erwachsene m/w)**

Anmeldung und Startgebühren

Anmeldungen sind bis zum 21. August 2026 ausschließlich online möglich!



Für Kurzsentschlossene ist eine **Nachmeldung** ab dem 22. August bis zum 29. August, 8.00 Uhr weiterhin ausschließlich online möglich werden. Die Gebühr für die Nachmeldungen beträgt zusätzlich 3,00 Euro/ Läufer. Es werden nur Meldungen nach Eingang des Startgeldes berücksichtigt.

<https://runfix.com/sta/104003195>
<https://runfix.com/>

Startgebühren 2026:

Schülerläufe: **1,00 Euro** ab 22.08.2026: **4,00 Euro**

Hauptläufe 5 km / 10 km:

- Schüler/Jugend: **6,00 Euro** ab 22.08.2026: **9,00 Euro**

- Erwachsene: **12,00 Euro** ab 22.08.2026: **15,00 Euro**

Rahmenprogramm am Untermarkt

Begleitend erwartet Besucherinnen und Besucher ein abwechslungsreiches Programm rund um **Fitness, Gesundheit, Bewegung und Ernährung**. Zahlreiche Unternehmen präsentieren sich mit Mitmachaktionen und Informationsständen. Als besonderes Highlight gibt es eine **Fotobox** für Erinnerungsfotos.

Dank für Engagement und Unterstützung

Der Mühlhäuser Altstadtlauf lebt von Gemeinschaft, Engagement und starker Unterstützung. Im Namen der Stadtverwaltung Mühlhausen bedanken wir uns von Herzen bei unseren Partnern für Ihre großzügige Unterstützung und ihr Vertrauen.

Ein besonderer Dank gilt unseren Unterstützern: ALY Gerüstbau, Augenoptik Nils Berndt, artix Sportanlagenservice, Brauhaus „Zum Löwen“, Central Filmpalast, Containerdienst Zimmermann, Getränke Heinemann, Intersport Schwab, Jörg Stade Steuerberatung GmbH, Klingner GmbH, Lilly's Café, Musikservice Schmidt, Obst & Gemüse Dietrich, Radhalle, Schließ- und Sicherungssysteme GmbH, Secure Sicherheitsunternehmen, Sparkasse Unstrut-Hainich, Stadtwerke Mühlhausen, SWG Mühlhausen, Thüringentherme, Trend Werbung und Thüflor.

Mit ihrem Engagement leisten Sie einen wertvollen Beitrag dazu, den Altstadtlauf zu einem unvergesslichen Erlebnis für alle Läuferinnen und Läufer sowie zahlreichen Besucherinnen und Besucher zu machen. Vielen Dank für Ihre Unterstützung und Ihre Verbundenheit mit unserer Stadt.

Mitarbeit in der Schiedsstelle der Stadt Mühlhausen gefragt

Die Schiedsstelle der Stadt Mühlhausen leistet seit über 30 Jahren wertvolle Arbeit, um kleinere Streitigkeiten des täglichen Zusammenlebens unbürokratisch und einvernehmlich zu lösen. Die einfache und schlichtende Erledigung von Konflikten steht im Mittelpunkt.

Gerade im Rahmen außergerichtlicher Streitbeilegung können Lösungen gefunden werden, die die besonderen sozialen, emotionalen und wirtschaftlichen Beziehungen der Beteiligten berücksichtigen. Im Gegensatz zu gerichtlichen Verfahren stehen dabei nicht ausschließlich rechtliche Fragen im Vordergrund, sondern vor allem der Versuch, gemeinsam tragfähige und nachhaltige Lösungen zu entwickeln.

Die Amtszeit der derzeitigen Schiedspersonen endet am 04.01.2027. Aktuell ist die Schiedsstelle mit Herrn Steffen Arndt als Schiedsperson und Herrn Volker Grob als Stellvertreter besetzt. Während Herr Arndt - vorbehaltlich seiner Wiederwahl - für eine weitere Amtszeit zur Verfügung steht, wird für die Funktion der stellvertretenden Schiedsperson eine neue geeignete Person gesucht.

Wer dieses Ehrenamt übernehmen möchte, muss kein qualifizierter Jurist sein. Gesucht wird eine Person im Alter zwischen 25 und 69 Jahren, die aufgrund ihrer Persönlichkeit und Befähigung für die Aufgabe geeignet ist.

Die Tätigkeit als Schiedsperson bietet die Möglichkeit, Bürgerinnen und Bürger bei der einvernehmlichen Lösung von Konflikten zu unterstützen und einen wichtigen Beitrag zum gesellschaftlichen Miteinander zu leisten.

Interessierte Personen, die sich näher informieren oder bewerben möchten, wenden sich bitte an:

Stadtverwaltung Mühlhausen
Referat Recht
Ratsstraße 25, 99974 Mühlhausen

oder per E-Mail an:

recht@muehlhausen.de

Bewerbungsfrist: 30.09.2026

Für die Tätigkeit erhalten ehrenamtlich tätige Schiedspersonen eine Entschädigung in Form eines Sitzungsgeldes nach der Hauptsatzung der Stadt Mühlhausen.

Über die Bewerberinnen und Bewerber entscheidet der Stadtrat, gegebenenfalls nach einer kurzen persönlichen Vorstellung, voraussichtlich in seiner Sitzung am 02.12.2026 durch geheime Wahl.

Gemeinsam für starke Ortsteile - Fördermittel ermöglichen wichtige Projekte der Dorferneuerung

Die Dorferneuerung in Mühlhausen geht weiter voran. Sowohl in der Dorfregion Mühlhausen Süd mit Bollstedt, Felchta, Höngeoda und Seebach als auch in der Dorfregion Forstberg mit Grabe, Saalfeld und Windeberg werden wichtige Vorhaben für die weitere Entwicklung der Ortsteile angestoßen.

Für drei Maßnahmen in Bollstedt, Felchta und Seebach hat das Thüringer Landesamt für Landwirtschaft und Ländlichen Raum Fördermittel bewilligt. Auch in der Dorfregion Forstberg stehen mit Maßnahmen in Saalfeld und Windeberg wichtige Projekte im Mittelpunkt der Dorferneuerung.

Die Vorhaben zeigen, was erreicht werden kann, wenn Ortsteilbürgermeister, engagierte Bürgerinnen und Bürger, Dorfgemeinschaften und Stadtverwaltung gemeinsam an der Entwicklung arbeiten. Mit Ideenreichtum, Ausdauer und viel Engagement werden Projekte vorbereitet und Fördermöglichkeiten genutzt, die den Ortsteilen langfristig zugutekommen.

Felchta

In Felchta soll das Außenmauerwerk der Gemeindeschänke trockengelegt werden. Damit wird ein Ortsbildprägendes Gebäude langfristig erhalten und die Gemeindeschänke als wichtiger Treffpunkt für das Dorfleben nachhaltig gesichert.

Seebach

Im Bürgerhaus „Weißer Schwan“ soll der Parkettboden umfassend saniert werden. So bleibt das Gebäude auch künftig ein attraktiver Ort für Vereine, Veranstaltungen und das gesellschaftliche Miteinander.

Bollstedt

Auch die Gemeindeschänke in Bollstedt profitiert von der Dorferneuerung. Mit der vorgesehenen Fassadensanierung soll ein prägendes Gebäude des Ortskerns erhalten und das Erscheinungsbild nachhaltig aufgewertet werden.

Saalfeld

Im Bürgerhaus Saalfeld soll der Innenbereich des Erdgeschosses saniert werden. Damit soll das Bürgerhaus als wichtiger Treffpunkt im Ortsteil weiter aufgewertet und langfristig für die Dorfgemeinschaft erhalten werden.

Windeberg

Beim Bürgerhaus Windeberg ist als erster Bauabschnitt die Sanierung der Gebäudehülle vorgesehen. Damit wird ein wichtiger Schritt zum langfristigen Erhalt des Gebäudes und zur weiteren Nutzung als zentraler Treffpunkt angestoßen.

Für die Dorferneuerung 2026 umfasst das Gesamtvolumen der angemeldeten Maßnahmen in beiden Dorfregionen rund 744.000 Euro. Davon entfallen rund 484.000 Euro auf Fördermittel des Freistaates Thüringen und rund 260.000 Euro auf den städtischen Eigenanteil.

Mit den Förderungen und den laufenden Vorbereitungen werden die Vorhaben zunächst angestoßen. Die tatsächliche Durchführung der einzelnen Maßnahmen richtet sich nach dem jeweiligen weiteren Planungs- und Verfahrensablauf.

Doch damit ist die Dorfentwicklung längst nicht abgeschlossen. Das Förderprogramm ist auf mehrere Jahre angelegt und bietet den Ortsteilen auch in den kommenden Jahren die Chance, weitere wichtige Vorhaben vorzubereiten und zur Förderung einzureichen.

Bereits jetzt befindet sich die Stadtverwaltung gemeinsam mit den Ortsteilbürgermeistern sowie den Bürgerinnen und Bürgern vor Ort in Gesprächen über die nächsten Projekte. Gemeinsam werden Ideen gesammelt, Prioritäten festgelegt und weitere Vorhaben vorbereitet.

Auch private Antragstellerinnen und Antragsteller können für das Förderjahr 2027 Anträge im Rahmen der Dorferneuerung einreichen. Die Anträge sind bis zum 15. Januar 2027 einzureichen.

Weitere Informationen zu den beiden Dorfregionen und zur Dorferneuerung finden Interessierte auf der Internetseite der Stadt Mühlhausen unter www.muehlhausen.de/projekte in den Bereichen „Dorferneuerung Mühlhausen Süd“ und „Dorferneuerung Mühlhausen Nord“.

Ein herzliches Dankeschön gilt allen Beteiligten, die die Projekte mit viel Engagement vorbereitet und begleitet haben, insbesondere den Menschen vor Ort, Ortsteilbürgermeistern, den Dorfgemeinschaften sowie den beteiligten Mitarbeitenden der Stadtverwaltung.

„Die Dorferneuerung ist weit mehr als ein einzelnes Förderprogramm. Sie ist ein gemeinsamer Entwicklungsprozess. Mit jeder erfolgreich umgesetzten Maßnahme werden unsere Ortsteile lebenswerter, attraktiver und zukunftsfähiger. Wir freuen uns darauf, diesen Weg auch in den kommenden Jahren gemeinsam mit den Menschen vor Ort weiterzugehen“, so Oberbürgermeister Dr. Johannes Bruns.

Aufruf zur Nominierung: Tag des Ehrenamtes 2026

Mühlhausen und seine Ortsteile leben vom Engagement vieler Menschen. Ob im Sport, in der Kultur, im sozialen Bereich oder in der Wirtschaft - überall gibt es Bürgerinnen und Bürger, die mit Einsatz, Zeit und Herz dazu beitragen, dass unsere Stadt lebendig bleibt.

Mit dem Tag des Ehrenamtes möchten wir dieses Engagement sichtbar machen und Danke sagen. Deshalb suchen wir Ihre persönlichen Alltagsheldinnen und Alltagshelden: Menschen oder Unternehmen, die sich in besonderer Weise für andere einsetzen und eine Auszeichnung verdient haben.

Vorgeschlagen werden können Personen und Organisationen in vier Kategorien:

Sport - für Menschen, die unsere Vereine mit Leben füllen
Kultur - für kreative Köpfe und Bewahrerinnen und Bewahrer unserer Traditionen

Soziales - für helfende Hände in unserer Mitte

Unternehmen des Jahres - für Betriebe, die gesellschaftliche Verantwortung in unserer Region übernehmen



Ihre Vorschläge können Sie ganz einfach über das Online-Formular unter

www.muehlhausen.de/tag-des-ehrenamtes einreichen.

Bitte beschreiben Sie dort kurz, warum die vorgeschlagene Person oder Organisation ausgezeichnet werden sollte.

Einsendeschluss ist Freitag, der 18. September 2026.

Die Festveranstaltung findet am **Freitag, dem 13. November 2026**, statt.

*Machen Sie mit und helfen Sie uns,
das Ehrenamt in Mühlhausen zu würdigen.*

Aufruf zur Beteiligung am 2. Mühlhäuser Suppen- und Kreativmarkt



Nach dem erfolgreichen Auftakt im vergangenen Jahr geht der **Mühlhäuser Suppen- und Kreativmarkt** in die zweite Runde. Am **2. Advent (6.12.2026)** verwandelt sich die Mühlhäuser Innenstadt von **11.00 bis 17.00 Uhr** erneut in einen Ort voller Genuss, Kreativität und Begegnungen.

Das Team Stadtmarketing lädt **Vereine aus Mühlhausen und den Ortsteilen** herzlich ein, sich mit ihren Lieblingssuppen und -eintöpfen am Markt zu beteiligen. Ob traditionelle Familienrezepte, herzhaftes Klassiker oder besondere regionale Spezialitäten - jede Suppe erzählt ihre eigene Geschichte und bereichert das gemeinsame Markterlebnis.

besondere regionale Spezialitäten - jede Suppe erzählt ihre eigene Geschichte und bereichert das gemeinsame Markterlebnis.

Ebenso sind **Kreativschaffende, Gestalterinnen und Gestalter** eingeladen. Unser Kreativmarkt richtet sich dabei **ausschließlich** an Privatpersonen, die ihre selbstgemachten und kreativen Werke präsentieren und verkaufen möchten.

Denn wir wünschen uns einen vielfältigen, persönlichen und kreativen Markt mit einzigartigen Ideen und viel Liebe zum Handwerk. Ziel ist es, Hobbykünstlerinnen und Hobbykünstlern, Bastelbegeisterten und kreativen Köpfen eine Plattform zu bieten, um ihre Leidenschaft mit anderen zu teilen.

Gewerbliche Aussteller und gewerblich tätige Verkäufer sind von der Teilnahme ausgeschlossen. Der Markt soll bewusst den Charme eines Kreativmarktes bewahren und Raum für den Verkauf der angebotenen Waren bieten.

Das benötigte Equipment (z.B. Tisch, Pavillon) ist von allen Teilnehmenden selbst mitzubringen. Ein Stromanschluss kann bei Bedarf zur Verfügung gestellt werden.

Für die Teilnahme wird *keine* Standgebühr erhoben. Sämtliche Einnahmen aus dem Verkauf verbleiben vollständig bei den jeweiligen Vereinen und Privatpersonen.

Wir freuen uns auf zahlreiche Bewerbungen und einen abwechslungsreichen Markt mit vielen engagierten Teilnehmern.

Anmeldung bis zum 25.10.2026 per E-Mail an kathrin.vollrath@muehlhausen.de

Nach Ihrer Anmeldung erhalten Sie alle weiteren Informationen zur Teilnahme.

Weimarer Republik: Wanderausstellung und Rahmenprogramm

In Gedenken an den Beginn des Zweiten Weltkriegs findet vom **01. September bis 09. Oktober 2026** im Mehrgenerationenhaus „Geschwister Scholl“ in Mühlhausen eine Wanderausstellung mit Rahmenprogramm zur Weimarer Republik und dem Beginn des Dritten Reichs statt.

Die Ausstellung richtet sich vor allem an Schulklassen des Unstrut-Hainich-Kreises ab der 9. Klasse sowie an politikbegeisterte Menschen, die einen frischen Blick auf die deutsche Geschichte werfen möchten. Herzstück des Projekts ist die **kostenfreie Wanderausstellung im Saal** des Mehrgenerationenhauses. 16 Infotafeln widmen sich der deutschen Geschichte vom Zusammenbruch des Kaiserreichs über den Versailler Vertrag bis hin zum Beginn des Dritten Reichs. Dabei werden Themen wie Extremismus, das Alltagsleben in der Weimarer Republik und das Schicksalsjahr 1932 aufgegriffen.

Die Ausstellung ist während der Öffnungszeiten des Mehrgenerationenhauses zugänglich: **montags von 9:00 bis 12:00 Uhr sowie dienstags bis freitags von 9:00 bis 18:00 Uhr**. Der Eintritt ist frei.

Ein spannendes Rahmenprogramm begleitet die Ausstellung:

So werden **thematische Stadtführungen** angeboten, die sich in 60 Minuten mit Deutschland in der Zwischenkriegszeit befassen - mit einem starken Fokus auf Mühlhausen und die Region. Die Führungen starten am Mehrgenerationenhaus und sind zunächst vor allem für angemeldete Schulklassen im Rahmen der Besuchstage konzipiert.

Des Weiteren präsentiert die „**Lyrische Post - Demokratie 1**“ 14 Gedichte zur Weimarer Republik, die in eine moderne Einordnung eingebettet sind und zum Nachdenken anregen. Die Teilnahme ist kostenfrei und ab dem **01.09.2026** im Newsletter *Lyrische Post* verfügbar. Anmeldungen sind unter <https://www.fairgefischt.de/weltweiteswoertermeer/demokratie1.html> möglich.

In der **Stadt-Werkstatt** wird zudem die Bilderausstellung „*Flucht*“ gezeigt. Der Künstler Soliman Saien stellt die Fluchtgeschichte einer afghanischen Frau dar, die die Folgen ihrer Flucht auf ihr heutiges Leben in Deutschland aufzeigt und Parallelen zur Flucht aus Deutschland ab 1933 zieht.

Für jede angemeldete Schulklasse findet mindestens ein Besuchstag im Mehrgenerationenhaus statt, an dem die Inhalte mit pädagogischer Begleitung eigenständig erarbeitet werden. Bisher haben sich rund **800 Schülerinnen und Schüler** weiterführender Schulen im Unstrut-Hainich-Kreis angemeldet.

Das Angebot ist eine gemeinsame Initiative der **Stadt Mühlhausen**, des **Fördervereins Geschwister-Scholl-Haus**, des **Weimarer Republik e.V.** und **DemokratieLeben!**.

Wir freuen uns auf Ihr Interesse und Ihren Besuch!

Das Projekt wird unterstützt durch die lokale Partnerschaft für Demokratie UHK, dem Bundesministerium für Bildung, Familien, Senioren, Frauen und Jugend mit ihrem Bundesprogramm „Demokratie leben!“ sowie dem Thüringer Ministerium für Soziales, Gesundheit, Arbeit und Familien mit ihrem Landesprogramm für Demokratie, Toleranz und Weltoffenheit „Denk bunt“.

Smart City Mühlhausen:

Aktuelle Angebote in der Stadt-Werkstatt

Steinweg 4 | 99974 Mühlhausen

Öffnungszeiten:

Mo bis Do: 08:00 bis 15:30 Uhr

Fr: 08:00 bis 13:00 Uhr



Regelmäßige Angebote:

immer dienstags (bis 25.08.), 11 - 14 Uhr:

Schach mitten in der Stadt | Ein Angebot des Schachvereins Ammern e. V.

immer freitags, 10 bis 12 Uhr:

Kursberatung der Volkshochschule Unstrut-Hainich-Kreis

25.08.2026, 14:30 - 16:30 Uhr:

„Probier‘ mal“-Tag der VHS | Malerei zum Mitmachen unter Anleitung von Matthias Göring

07.09.2026, 13 - 15 Uhr:

Beratungsangebot der Mobilen Jugendarbeit rund um das Thema Übergang Schule-Beruf

24.09.2026, 16 bis 18 Uhr:

Weiterbildung - wer macht denn sowas? | Beratungsangebot der Weiterbildungsagentur Thüringen Nord

08.09.2026, 10:30 - 11:30 Uhr:

Offene Sprechstunde mit dem Digital-Lotsen

Veranstaltungen:

22.09.2026, 16:00 - 17:30 Uhr:

Digitale Bewerbung und KI | Ein Vortrag der Weiterbildungsagentur Thüringen Nord

24.09.2026, 17 - 18 Uhr:

Digitale Stadtbibliothek - Lesen, Hören und Entdecken mit der Onleihe | Workshop des Digital-Lotsen*

* **Anmeldung zum Workshop unter**

smartcity@muehlhausen.de oder 03601 - 452 336

Ausstellungen:

noch bis 31.08.2026 | Städtebauliche Entwicklung „An der Burg/ Feldstraße“ | Vorstellung der Planungen und Perspektiven Die Stadt Mühlhausen gestaltet gemeinsam mit der Städtischen Wohnungsgesellschaft Mühlhausen mbH das Wohngebiet An der Burg/ Feldstraße in den kommenden Jahren neu. Ziel ist es, die Wohnqualität im altstadtnahen Areal deutlich zu erhöhen und die Freiflächen aufzuwerten. Unter anderem werden der Brunnenplatz umgestaltet, neue Sitzgelegenheiten geschaffen, Spielgeräte aufgestellt und mehr Grün eingebracht. Auch Anregungen und Ideen der Bürgerinnen und Bürger sind in die Planungen eingeflossen.

Die Bauarbeiten der SWG für die Wohnanlage „Burgresidenz“ haben im Sommer 2025 begonnen. Im Frühjahr 2026 starteten vorbereitende Maßnahmen zur Neugestaltung der öffentlichen Freianlagen, unter anderem durch Leitungsumverlegungen durch die Stadtwerke. Baubeginn für die Umgestaltung wird im Frühjahr 2027 sein.

noch bis 15.10.2026 | „Flucht“ von Soliman Saien | Ein Künstlerischer Beitrag zur Wanderausstellung „Die Weimarer Republik - Deutschlands erste Demokratie“

Anlässlich des Gedenkens an den Beginn des Zweiten Weltkriegs wird am 1. September eine Ausstellung mit begleitendem Rahmenprogramm zur Weimarer Republik und zum Beginn des Dritten Reichs eröffnet. Herzstück ist eine Wanderausstellung im Mehrgenerationenhaus mit 16 Informationstafeln. Ergänzend präsentiert der Künstler Soliman Saien in der Stadt-Werkstatt seine Bilderserie über die Fluchtgeschichte einer afghanischen Frau. Im Mittelpunkt der Ausstellung stehen die Auswirkungen von Flucht und Vertreibung auf ihr heutiges Leben. Zugleich werden Parallelen zu den Flucht- und Verfolgungserfahrungen von Menschen aus Deutschland ab 1933 aufgezeigt.

Wissenswertes aus der Stadtbibliothek Jakobikirche



Geänderte Öffnungszeiten:

Am 20.08.2026 schließt die Stadtbibliothek bereits um 14 Uhr. Die Medienrückgabebox steht Ihnen wie gewohnt zur Verfügung.

Veranstaltungstipps:

Jakobs Leseabenteuer: 27.08.2026, 24.09.2026

Bilderbuchkino: 14.09.2026; 12.10.2026

Jeweils 16 Uhr.

Die Teilnahme ist kostenlos und eine Anmeldung nicht nötig.

Digital Sprechstunde in Zusammenarbeit mit der Volkshochschule

Wir beantworten Ihre Fragen und geben praktische Hilfe bei der Nutzung digitaler Bibliotheksangebote wie Pressreader, Onleihe und B24-App. Die offenen Treffen richten sich an Personen, die Fragen zu Smartphone, Tablet und Internet haben - ganz gleich, ob es um die Einrichtung von WhatsApp, den Umgang mit Passwörtern, das Erkennen von Betrugsversuchen oder das Scannen von QR-Codes geht. Das Ziel ist klar: Hemmschwellen abbauen,

Vertrauen stärken und Alltagsthemen digital erleichtern. Besonders häufig geht es um scheinbar einfache Grundlagen, die jedoch für viele nicht selbstverständlich sind.

Die **kostenlose Sprechstunde** findet **jeden Freitag** von 10 bis 13 Uhr statt.

Bitte beachten Sie folgenden Hinweis:

Ab sofort findet die Digitalsprechstunde donnerstags, 11 Uhr nicht mehr statt!

25.08.2026, 16-18 Uhr:

Regalgeflüster - Der Leseclub

Sie möchten Ihre Begeisterung für gute Bücher mit anderen teilen? Dann sind Sie bei uns genau richtig!

Regalgeflüster ist der Treffpunkt für alle Literaturbegeisterten in der Stadtbibliothek Jakobikirche. Wir sprechen über Bücher, die Sie in letzter Zeit begeistert, überrascht, geärgert oder ratlos zurückgelassen haben.

In lockerer Runde erzählen wir von unseren Lesehighlights, tauschen Empfehlungen aus, diskutieren über Lieblingsfiguren, unerwartete Wendungen und Enden, über die man sich immer noch aufregt. Ganz ohne Vorbereitung, ganz ohne Schullektüren-Feeling - dafür mit viel Neugier auf neue Bücher und spannende Gespräche.

Die Teilnahme ist kostenlos. Um Anmeldung unter stadtbibliothek@muehlhausen.de oder 03601 452450 wird gebeten.

12.09.2026, 10 - 12 Uhr:

Auf die Spiele! Fertig! Los!

SPIELETREFF für Kinder und Erwachsene.

Eine Anmeldung ist nicht erforderlich. *Eintritt frei.*

In Kooperation mit dem Jugendprojekt Boje.

08.09.2026, 17 Uhr:

Bibliothekseinführung für neue und neugierige Leser und Leserinnen

Unsere Bibliothek hat sich verändert - entdecken Sie sie ganz neu! Ob Sie zum ersten Mal hereinschauen oder uns schon gut kennen: Bei einer kompakten Führung zeigen wir Ihnen, wo nach dem großen Umräumen Ihre Lieblingsbücher & Medien zu finden sind. Zudem stellen wir Ihnen unsere digitalen Angebote wie PressReader und die digitale Ausleihe vor - ganz praktisch und verständlich. Natürlich ist auch Raum für Ihre Fragen.

Interessiert? Kommen Sie einfach vorbei.

Anmeldung unter Tel. 03601 452 450 oder per Mail an stadtbibliothek@muehlhausen.de.

Wir freuen uns auf Ihren Besuch!

Eintritt frei!

10.09.2026, 17 Uhr: Wie sind wir hier gelandet?

Mühlhausen - vom Ankommen, Bleiben und Wiederkommen

„Wie geht es mir heute mit meiner Entscheidung in Mühlhausen zu leben?“

Sie sind nach Mühlhausen oder ins Umland gezogen, immer geblieben oder zurückgekommen? Kommen Sie im Format SPRECHEN & ZUHÖREN darüber ins Gespräch.

Teilnahme kostenlos. Um Anmeldung wird gebeten.

Sie erreichen uns unter Tel. 03601 452 450 oder per E-Mail: stadtbibliothek@muehlhausen.de.

Wir freuen uns auf Sie!

In Kooperation mit: SPRECHEN & ZUHÖREN, „THÜRINGEN ZUSAMMEN“, gefördert vom Bundesministerium für Bildung, Familien, Senioren, Frauen und Jugend im Rahmen des Bundesprogramms „Demokratie leben“.

25.09.2026, 18 Uhr:

Unsere Insekten - Ihre Rolle im Ökosystem und was ihnen (nicht) hilft

Warum sind heimische Pflanzen sogleich das Einfachste als auch das Beste, was man Insekten bieten kann? Eine Bildpräsentation mit PATRICK HELPAP. Herzliche Einladung an alle Interessierten! *Eintritt frei!*

Kontakt

Stadtbibliothek Jakobikirche

St. Jakobi 1,

99974 Mühlhausen

Telefon: 03601 - 452-450

Internet: <https://stadtbibliothek.muehlhausen.de>

Öffnungszeiten

Mo: 10:00 - 18.00 Uhr

Di: 10:00 - 18.00 Uhr

Mi: geschlossen

Do: 10:00 - 18.00 Uhr

Fr: 10:00 - 13.00 Uhr

Sa: 10:00 - 12.00 Uhr

Aktuelles aus dem

Mehrgenerationenhaus

Mehrgenerationenhaus „Geschwister Scholl“
Puschkinstraße 8 | 99974 Mühlhausen

Kontakt:

Tel.: 03601 812390

E-Mail: mehrgenerationenhaus@muehlhausen.de

Anstehende Termine:

19.08.2026	14.30 Uhr	Feierstunde der Jubilare
20.08.2026	14.00 Uhr	Smartphoneschulung
02.09.2026	14.00 Uhr	Bernds Kaffeeklatsch
03.09.2026	14.00 Uhr	Smartphoneschulung
08.09.2026	17.00 Uhr	Schiedsstelle
22.09.2026	17.00 Uhr	Schiedsstelle

Kronkorken sammeln für den guten Zweck

Ab sofort steht im Mehrgenerationenhaus „Geschwister-Scholl-Haus“ in Mühlhausen eine Sammeltonne für die Aktion „Kronkorken fürs Kinderhospiz e. V.“ bereit. Die Tonne wurde gemeinsam mit dem Verein aufgestellt und konnte direkt mit einer ersten kleinen Lieferung befüllt werden. Alle Bürgerinnen und Bürger sind herzlich eingeladen, ihre gesammelten Kronkorken im Mehrgenerationenhaus abzugeben und damit die wichtige Arbeit des Kinderhospizes zu unterstützen.

Mit jeder abgegebenen Sammlung wird ein wertvoller Beitrag für den guten Zweck geleistet. Das Mehrgenerationenhaus freut sich über viele engagierte Sammlerinnen und Sammler und bedankt sich bei allen, die diese Aktion unterstützen.

Gemeinsam sammeln - gemeinsam helfen

Öffnungszeiten

Nach den Sommerferien ist das MGH wieder regulär geöffnet:

Mo: 09:00 - 12:00 Uhr

Di-Fr: 09:00 - 18:00 Uhr

Sa-So: geschlossen

Das **Jugendtechnikzentrum** ist seit dem 17.08. auch wieder regulär geöffnet:

Di-Fr: 09:00 - 18:00 Uhr

Oberbürgermeister Dr. Johannes Bruns gratulierte den Jubilaren der Stadt

Aufgrund der gesetzlichen Bestimmungen zum Datenschutz kann die Veröffentlichung der Jubiläumsdaten nur erfolgen, wenn die Jubilare der Stadtverwaltung gegenüber schriftlich ihre Zustimmung erklären.

Wenn Sie den Wunsch haben, anlässlich eines Geburtstags- bzw. Ehejubiläums namentlich im Mitteilungsblatt unserer Stadt genannt zu werden, müssen Sie zwei Einwilligungserklärungen vollständig ausfüllen, unterschreiben und an uns zurücksenden.

Sie erhalten die Vordrucke im Bürgerbüro der Stadt Mühlhausen, Obermarkt 21, oder unter www.muehlhausen.de/amtsblatt.

Die Einwilligung ist freiwillig und kann jederzeit mit Wirkung für die Zukunft widerrufen werden.

© skyline - stock.adobe.com

Sonstiges

Veranstaltungstipps

Konzertreihe „Orgelmusik zur Marktzeit“ in der Marienkirche

Ende Juli ist die Konzertreihe „Orgelmusik zur Marktzeit“ in der Marienkirche gestartet. Die etwa halbstündigen Konzerte finden jeweils freitags um 12:00 Uhr statt. Im Anschluss besteht die Möglichkeit, die Sauer-Orgel aus nächster Nähe kennenzulernen und mehr über dieses besondere Instrument zu erfahren. Veranstalter ist der Förderverein Sauer-Orgel St. Marien e. V. unter der Federführung von Marius Beckmann in Kooperation mit der Stadt Mühlhausen. Der Zugang erfolgt über den Museumseintritt.

Weitere Termine:

- **21.08.2026, 12 Uhr: Marius Beckmann (Mühlhausen)**
- **04.09.2026, 12 Uhr: Michael Taxer (Heiligenstadt)**

Die Konzertreihe soll in den kommenden Jahren fortgesetzt werden und dazu beitragen, die Sauer-Orgel regelmäßig einem breiten Publikum zugänglich zu machen. Marius Beckmann, Organist an St. Marien: „Bei den Konzerten ist für jede und jeden etwas dabei - von Barock bis Moderne, von Filmmusik bis Improvisation. Die Orgel soll musikalisch und hautnah erlebbar werden.“

Weitere Veranstaltungstipps

Fest der Vereine

21.08.2026 | 15-20 Uhr | Kristanplatz

Lokale Vereine und Institutionen stellen sich und ihre Aktivitäten vor und rufen zum Mitmachen auf!

1. Mühlhäuser Sommerschwimmpokal

22.08.2026 | ganztags | Freibad am Schwanenteich

Der 1. SGV Mühlhausen e.V. veranstaltet diesen offiziellen Wettkampf nach DSV-Regeln, der Vereine aus dem gesamten Landesgebiet zusammenbringt. Start: 09:30 Uhr, Einschwimmen ab 08:30 Uhr.

Zuschauer sind herzlich willkommen - ob Vereinsfans, Familien oder Badegäste: Alle können einen sportlichen Sommertag mit packenden Rennen und Wettkampfatmosphäre erleben.

Gitarre und Orgel

23.08.26 | 17 Uhr | Divi-Blasii-Kirche

Werke von Bach, Vivaldi, Brouwer, Granados u.a.; Gitarre: Antonio Cosenza, Hamburg/Guatemala; Orgel: Friedemann Kannengießer

Eintritt frei

Akademie am Vormittag

07.09.2026 | 10:30 Uhr | Haus der Kirche, Kristanplatz 1

Thomas Becker, Gründungsmitglied des MDR und erfahrener Journalist, spricht über Glaubwürdigkeit und Transparenz im Journalismus.

Becker ist bekannt für seine Arbeit bei *MDR Thüringen - Das Radio*, wo er täglich Hörerfragen beantwortet, recherchiert und erklärt. Als Autor der *Harald-Schmidt-Show* und durch seinen satirischen Wochenrückblick verbindet er Journalismus mit Humor. Sein Motto: „Fakten müssen stimmen“ - ob im Ernst oder in der Satire.

Im Anschluss an seinen Vortrag beantwortet er gern Fragen der Besucher.

Literarische Gartenerlebnisse -

Auf den Spuren von Kräutern, Blumen und Geschichten

08.09.2026 | 15 Uhr | Bauernkriegsmuseum

Kornmarktkirche

Nach einer Führung durch den Kloostergarten gibt es eine literarische Spurensuche und Kräuterlimonade.

Anmeldung unter 03601 85660 (Mühlhäuser Museen).

Orgelkonzert

08.09.2026 | 19:30 Uhr | St. Georgii,

Sondershäuser Straße

Werke von Mendelssohn, Rheinberger, Dubois;

Martin Schulze (Frankfurt/Oder) - Orgel

Eintritt frei!

Jüdisch-Israelische Kulturtage: Olama Band

Mi | 09.09.2026 | 19.30 Uhr | Rathaushalle

Olama (hebräisch „ihre Welt“) ist ein energiegeladenes Weltmusik-Ensemble unter der Leitung der israelischen Komponistin und Multiinstrumentalistin Hadar Yaakov. Fünf herausragende Musikerinnen verbinden jüdische, mediterrane, balkanische und nahöstliche Einflüsse zu einer mitreißenden instrumentalen Klangreise. Ein authentisches Live-Erlebnis handgemachter, traditioneller Musik, das verbindet und berührt.

Orgelkonzert mit Matthias Grünert -

„Romantische Klangwelten“

12.09.2026 | 19.00 Uhr | St. Marien

Eintritt frei, Spende erbeten



Matthias Grünert-
Foto: Thomas Schlorke

Tag des offenen Denkmals

13.09.2026 | ganztags | Stadtgebiet

Am Sonntag, 13. September 2026, öffnen sich in Mühlhausen und vielen Ortsteilen von 10 bis 17 Uhr wieder zahlreiche Türen zum Tag des offenen Denkmals. Geboten werden ein vielfältiges Programm und besondere Einblicke in ausgewählte historische Bauten.

Orgelführung mit Marius Beckmann**13.09.2026 | 10.30 Uhr | St. Marien**

Der Organist Marius Beckmann stellt die Sauer-Orgel vor.

Kantaten-Gottesdienst zum Divi-Blasii-Fest**13.09.2026 | 15:00 Uhr | Divi Blasii**

Bachchor Mühlhausen; Orchester, Solisten;

Oliver Stechbart - Leitung; Predigt: Britta Taddiken

Eintritt frei!

3K feiert 35. Geburtstag**13.09.2026 | 14 Uhr | 3K-Theaterwerkstatt,****Unter der Linde 7**

Bis 21 Uhr wollen wir mit euch über alte Zeiten quatschen, Musik und Kleinkunst genießen und natürlich kann man auch essen und trinken

Ablaufplan:**14-16 Uhr:** KulturbundSwingers - Jazz, Swing und Rockballaden**16 Uhr:** Florian Arndt - Vortrag „Mut zu machen“**17 Uhr:** Rainbow Rocket - Akustik-Rock**18 Uhr:** René Schlothauer - Singer & Songwriter**19-21 Uhr:** Lockeres Beisammensein mit Kleinkunst, Karaoke und Gesprächen**Cembaless: Alte Musik neu interpretiert****13.09.2026 | 17 Uhr | St. Ulrich, Schulgasse 2,****Eigenrieden**

Vielfach ausgezeichnet, verzaubern die vier Musikerinnen und Musiker ihr Publikum mit einer Interpretation alter Musik auf historischen Instrumenten, die ebenso frisch wie zeitgemäß klingt. Ab 16 Uhr Kaffee und Kuchen im Kirchgarten (bei schlechtem Wetter im Pfarrhaus).

Zu diesem Benefizkonzert laden der Förderverein St. Ulrich und die Hofgesellschaft Eigenrieden ein. Kartenreservierung unter 01781481447 oder kontakt@hainich-zeit.de / Restliche Karten ab 16 Uhr an der Tageskasse.

Hoch hinauf - Turmführung in St. Marien**14.09.2026 | 14 Uhr | Museum St. Marien -****Müntzergedenkstätte**

Nach 130 Stufen erwartet Sie ein traumhafter Ausblick über die Mühlhäuser Altstadt. Zum Abschluss Besichtigung der alten Turmuhr. Ausstellung zur Baugeschichte. Anmeldung erbeten: 03601-85660 (Mühlhäuser Museen)

Essbare Stadt - Apfelfest**19.09.2026 | 10 Uhr | Schillerweg 9**

Herbstfest des Essbare Stadt Mühlhausen e.V. mit Tauschmarkt, Pomologen (bringt eure Äpfel zur Sortenbestimmung!), Apfelgerichten, Musik und vielem mehr.

Orgelkonzert**19.09.2026 | 20:30 Uhr | Divi Blasii**

Thomasorganist Johannes Lang (Leipzig) - Orgel

Eintritt frei!

*Mehr Infos und viele weitere Veranstaltungen unter www.mhl-kultur.de.***Divi-Blasii-Fest mit Bachkantate und Gartenfest am 13.09.2026**

Musik, Glaube und Gemeinschaft - das jährliche Divi-Blasii-Fest vereint auch in diesem Jahr, was zusammengehört. Freuen Sie sich auf einen besonderen Tag mit musikalischen Höhepunkten und festlichem Beisammensein!

Im Mittelpunkt des Festgottesdienstes steht die Kantate „Wir danken dir, Gott, wir danken dir“ (BWV 29) von Johann Sebastian Bach. Ursprünglich 1731 für den Leipziger Ratswechsel komponiert, verewigte Bach den Eingangschor später in seinem musikalischen Testament, der h-Moll Messe. Unter der Leitung von KMD Oliver Stechbart wird der Bachchor gemeinsam mit Orchester und Solist*innen - darunter Susanne Krumbiegel aus Leipzig - ein musikalisches Feuerwerk mit Pauken und Trompeten entfachen. Die Festpredigt hält Britta Taddiken, ehemalige Pfarrerin der Leipziger Thomaskirche, die sich durch ihre klare, zuversichtliche Art und ihr tiefes Verständnis für Bachs Musik als herausragende Predigerin profiliert hat.

Im Anschluss wird herzlich zum Gartenfest im Garten vom Haus der Kirche eingeladen. Dort erwartet Sie nicht nur geselliges Beisammensein, sondern auch ein kurzes Live-Interview mit Britta Taddiken. Den Abschluss bildet die Mitgliederversammlung des Fördervereins, zu der ausdrücklich auch Nichtmitglieder willkommen sind!

Programm im Überblick:

15.00 Uhr: Festgottesdienst mit Bachkantate BWV 29

16.15 Uhr: Gartenfest im Garten vom Haus der Kirche

18.30 Uhr: Mitgliederversammlung des Fördervereins (offen für alle Interessierten)

Benefiz-Orgelkonzert in Divi Blasii - Musik im Kerzenschein

Am 19. September 2026 um 20:30 Uhr findet in Divi Blasii ein besonderes Benefiz-Orgelkonzert zugunsten der Erneuerung der Beleuchtung statt. Zu erleben ist Thomasorganist Prof. Johannes Lang, der sein Honorar in den Dienst der guten Sache stellt.

Seit 2022 ist Johannes Lang Organist der Leipziger Thomaskirche. Er lehrt das Fach Orgel an der Hochschule für Musik und Theater „Felix Mendelssohn Bartholdy“ Leipzig und ist ausgebildeter Glockensachverständiger. Zahlreiche Auszeichnungen sowie Rundfunk- und CD-Aufnahmen begleiten seinen künstlerischen Weg. Besondere Beachtung fand seine Initiative „Gravity Bach“: Am Reformationstag 2025 führte Lang in 22 Stunden das gesamte Orgelwerk Johann Sebastian Bachs auf. Das Ereignis wurde von ARTE Concert weltweit übertragen. Umso schöner, dass Johannes Lang nun auch an der Bachorgel in Divi Blasii zu erleben sein wird. Ein herausragendes Musikereignis erwartet die Besucherinnen und Besucher. Die ungewöhnliche Uhrzeit hat einen besonderen Grund: Die Orgelmusik im Kerzenschein schafft eine ganz besondere Atmosphäre und lädt dazu ein, den Sommer stimmungsvoll ausklingen zu lassen. Für Getränke ist gesorgt.

Eintrittskarten: 10 € (erhältlich in der Buchhandlung C. Strecker und an der Abendkasse)

Entdeckungsfahrt durch das Dreiländereck - organisiert von Bernd Weida „Bernds Kaffeeeklatsch“Bernd Weida vom beliebten Treff „Bernds Kaffeeeklatsch“ lädt am Dienstag, **15. September 2026** zu einer Tagesfahrt durch das malerische Dreiländereck ein. Die Fahrt richtet sich an Gruppen, Vereine sowie interessierte Einzelpersonen, die einen abwechslungsreichen Tag mit Landschaft, Kultur und Genuss erleben möchten.

Die Tagesfahrt verbindet das gemeinschaftliche Miteinander von „Bernds Kaffeeeklatsch“ mit einem Ausflug in eine der schönsten Regionen Deutschlands. Willkommen sind Stammgäste ebenso wie neue Interessierte, die einen entspannten Tag in geselliger Runde erleben möchten.

Programm:**Abfahrt in Mühlhausen**

07:45 Uhr - Haltestelle Pfaffenrode Klinikum

07:50 Uhr - Haltestelle Aue/REWE

08:00 Uhr - ZOB am Burgtor

10:00 Uhr - Wasserkuppe Besuch der Wasserkuppe, dem höchsten Punkt Hessens, mit der Möglichkeit, das Deutsche Segelfliegermuseum zu erkunden.**12:00 Uhr** - Weiterfahrt zum Rhön-Park-Hotel Hausen, wo ein reichhaltiges Mittagsbüfett mit drei Hauptgängen, Salaten und Desserts angeboten wird. Kosten für das Buffet: 16,00 € pro Person (Selbstzahler)**14:00 Uhr** - Fahrt in die Barockstadt Fulda. Ab ca. 15:00 Uhr steht Zeit zur freien Verfügung - ideal für einen Altstadtbummel, den Besuch des Doms oder eine Pause in einem der gemütlichen Cafés.**16:00 Uhr - Rückfahrt** mit voraussichtlicher **Ankunft gegen 18:00 Uhr in Mühlhausen.****Preis & Anmeldung****Teilnahmegebühr:** 50,00 € pro Person (inkl. Busfahrt, Organisation und Begleitung durch „Bernds Kaffeeeklatsch“; Mittagessen vor Ort separat)**Anmeldung & Infos:** Herr Weida

Tel. 03601 - 449397, Mobil 0163 - 4755739

Abfallwirtschaftsbetrieb Unstrut-Hainich-Kreis:

Öffentliche Erinnerung zur Zahlung von Müllgebühren am 01.09.2026

Der Abfallwirtschaftsbetrieb Unstrut-Hainich-Kreis erinnert an die Bezahlung der am 01.09.2026 fälligen Müllgebühren gemäß der Jahresvorausveranlagungs- und Änderungsbescheide 2026.

Die pünktliche Bezahlung der Müllgebühren vermeidet die Mahnung der Forderung und die damit verbundenen Mahngebühren und Säumniszuschläge.

**Mülverstedt
Werkleiterin**



DRK-Kreisverband Unstrut-Hainich e.V.

99974 Mühlhausen
Windeberger Landstr. 38
☎ 03601 / 81 01 10

99947 Bad Langensalza
Gothaer Landstr. 15
info@drk-uh.de



Deutsches Rotes Kreuz

- + Ambulante Pflege
- + Rettungsdienst
- + Hausnotruf
- + Katastrophenschutz
- + Wasserwacht

- + Sanitätsabsicherung
- + Erste-Hilfe-Ausbildung
- + Jugendrotkreuz
- + Blutspende
- + Rotkreuzdose

www.drk-uh.de

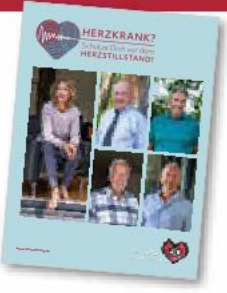
Herzkrank?

Schütze Dich vor dem Herzstillstand!

Im neuen Ratgeber informieren Experten, wie man sich vor einem Herzstillstand schützen kann, mögliche Warnzeichen frühzeitig erkennt und im Notfall richtig handelt.

Bestellen Sie heute noch Ihr kostenfreies Exemplar!

Telefon: 069 955128-400
herzstiftung.de/bestellung



Gut fürs Herz.
**Deutsche
Herzstiftung**

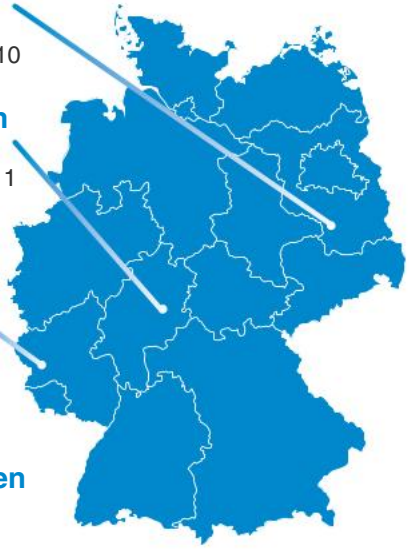


GEMEINSAM. MIT UNS. GROSSES BEWEGEN.



www.wittich.de

Über 5 Millionen Exemplare pro Woche an 3 Druckerei- Standorten in ...



**04916 Herzberg
(Brandenburg)**
An den Steinenden 10

**36358 Herbstein
(Hessen)**
Industriestraße 9 – 11

**54343 Föhren
(Rheinland-Pfalz)**
Europa-Allee 2

**Mit uns erreichen
Sie Menschen.**



Druckhaus WITTICH KG

Drucken für Marken. Service für Kunden. Qualität die begeistert.





Linus WITTICH

Lokal informiert. Druck. Internet. Mobil.



HERZKRANK?

Schütze dich vor dem Herzstillstand!

HERZKRANK?

Schütze dich vor dem Herzstillstand!



Mitteilungen der Stadt 35. Jubiläum

Mühlhausen

GRUSSWORT ZUM JUBILÄUM

Liebe Leserinnen und Leser unseres Amtsblattes,

Ihr **Amts- und/oder Mitteilungsblatt** feiert mit dieser Ausgabe einen runden Jahrgangsgeburtstag. Hierzu wollen wir uns alle sehr gern gegenseitig beglückwünschen.

Seit vielen Jahren also wird das Heft als eines von über 1.100 Blättern der LINUS WITTICH Medien KG hergestellt.

In Thüringen, mit Sitz in Langwiesen, einem Ortsteil von Ilmenau, geben wir mit den Ihnen vorliegendem Titel insgesamt mehr als 130 Amtsblätter heraus. Eine stolze Zahl wie wir meinen.

Das vor Ihnen liegende Amtsblatt ist ihr amtliches Verkündungsblatt und Bekanntmachungsorgan Ihrer Verwaltung mit einer haushaltsabdeckenden Auflage.

Es wird in fast alle Haushalte geliefert, um somit zu garantieren, dass amtliche Bekanntmachungen, Ausschreibungen sowie interessante Informationen aus der Verwaltung (den Ortsteilen) von Vereinen und Institutionen allen Einwohnern und auch Gästen bekannt gemacht werden.

Ungezählt sind viele Bekanntmachungen und Artikel, die wir gemeinsam mit Ihrer Verwaltung auf digitalem Wege liebevoll aufarbeiten und letztendlich zu Papier und dann in Ihren Briefkasten bringen.



Wir möchten diese Jubiläumsausgabe zum Anlass nehmen, um allen Mitwirkenden ein **HERZLICHES DANKESCHÖN** zu sagen.

Ganz besonders danken wir den Mitarbeiterinnen und Mitarbeitern der Kommune für die sehr gute und vertrauensvolle Zusammenarbeit. Danke auch an alle „Schreiberlinge“ aus Schulen, Kitas, Vereinen, Verbänden, Kirchen und sonstigen Institutionen.

Auch allen Handwerkern, Gewerbetreibenden und sonstigen Anzeigenkunden gilt für Ihre Mitwirkung ein **GANZ BESONDERER DANK** – letztendlich finanzieren die vielen interessanten und kostenpflichtigen Inserate das Produkt mit und sind maßgeblich an dessen Erfolg über diese vielen Jahre hinweg beteiligt.

Wir sagen DANKE den unzähligen Verteilern, die immer – bei allen Wettern – versuchen zu garantieren, dass das Amtsblatt rechtzeitig in den Haushalten der Einwohner ankommt und eventuelle Reklamationen umgehend bearbeiten. Gerade in sämtlichen Bergen Thüringens zur Winterszeit nicht immer ein leichtes Unterfangen...

Auch in Zukunft soll das Amts- und Mitteilungsblatt amtliche Bekanntmachungen, neues aus der Verwaltung, den Ortsteilen, Veranstaltungen und vieles mehr mit bestmöglichstem Informationsgehalt allen Einwohner nah bringen. Darunter hatten die Blätter leider während Corona etwas gelitten – es gab ja quasi über Nacht u.a. kein Vereinsleben mehr. Doch das wurde wieder besser – wir spürten das in den letzten Jahren schon deutlich. Zur Mitwirkung laden wir hierzu mit regionalem Bezug, Verfasser von Artikeln ganz herzlich ein. Trotz des digitalen Angebotes erreichen wir mit unserem Amtsblatt viele Einwohner und wir würden uns wünschen, eine Vielzahl von Lesern auch zukünftig damit zu erreichen und mit den Informationen zu bereichern.

Auf eine weiterhin gute Kooperation, viel Freude beim Lesen und bleiben Sie bitte gesund.

**Wünscht Ihnen Ihr Team des Medienhauses
LINUS WITTICH Medien KG aus 98693 Ilmenau
Mirko Reise, Leiter Medienhaus**



LINUS WITTICH

Lokal informiert. Druck. Internet. Mobil.

...stark in der Region

- Aufkleber
- Banner
- Broschüren
- Bücher
- Flyer
- Plakate
- Kalender
- Werbemittel
- Zeitungen
- und vieles mehr...

LINUS WITTICH Medien KG

In den Folgen 43 · 98693 Ilmenau

Telefon: 03677 2050-0 · info@wittich-langwiesen.de

www.wittich.de



© photosaint - stock.adobe.com

 **trauer-regional.de**
by LINUS WITTICH

**In den eigenen Räumlichkeiten Aufbahrungen
und Trauerfeiern im kleinen Kreis.**



WITTICH
WM
MEDIEN



e/fz2010 - stock.adobe.com

Gesund & Fit 2026

© IconNest - stock.adobe.com



ihre GESUNDHEIT IN BESTEN HÄNDEN

Anzeige

Altersmedizin neu gedacht

Alt werden wollen alle, alt sein niemand.

Die meisten Menschen, die sich mit dem Thema „Altersmedizin“ beschäftigen, tun dies aus einem einfachen Grund: Sie wollen länger leben. Und das ist verständlich. Denn das Leben ist ein Geschenk, und wir möchten es so lange wie möglich genießen. Aber was bedeutet es, alt zu werden? Ist es nur eine Frage der Zeit, oder gibt es noch mehr dazu zu sagen?

Die Altersmedizin ist ein Bereich, der in den letzten Jahren immer mehr an Bedeutung gewonnen hat. Sie beschäftigt sich mit den Krankheiten und Beschwerden, die im Alter auftreten, und versucht, sie zu verhindern oder zumindest zu mildern. Das ist eine Aufgabe, die nicht nur für die Betroffenen, sondern auch für die Gesellschaft als Ganzes von großer Bedeutung ist.

Doch was sagt die Wissenschaft abseits des Hypes? Die Altersmedizin ist ein Feld, in dem viel getan werden muss, um die Lebensqualität der älteren Menschen zu verbessern. Es geht nicht nur darum, sie länger am Leben zu erhalten, sondern auch darum, ihnen ein Leben zu ermöglichen, das sie selbst als gut empfinden. Das erfordert eine ganzheitliche Betrachtung des Menschen und seiner Bedürfnisse.

Die Altersmedizin ist ein Feld, in dem viel getan werden muss, um die Lebensqualität der älteren Menschen zu verbessern. Es geht nicht nur darum, sie länger am Leben zu erhalten, sondern auch darum, ihnen ein Leben zu ermöglichen, das sie selbst als gut empfinden. Das erfordert eine ganzheitliche Betrachtung des Menschen und seiner Bedürfnisse.



Foto: stock.adobe.com - WavebreakmediaMicro

DIVA –

Die Netzhautuntersuchung für **DIABETIKER** ab 18 Jahren ohne Pupillenerweiterung.



schnell
schmerzlos
kostenfrei



Gefördert durch:



Gemeinsamer
Bundesausschuss
Innovationsausschuss



TERMINBUCHUNG ONLINE:
www.diva-kvt.de
ODER TELEFONISCH:
03691 888 63 88



Die Maßanzug-Brille für perfektes Nachtsehen

Tagsüber ist die Sicht mit der aktuellen Brille tadellos.

Die Maßanzug-Brille ist eine innovative Lösung für Menschen, die tagsüber eine Brille tragen, aber nachts Schwierigkeiten haben, klar zu sehen. Sie basiert auf der Wellenfront-Aberrometrie, einer hochpräzisen Methode zur Messung der Lichtwellenfronten, die durch das Auge kommen. Diese Methode ermöglicht es, die individuellen optischen Fehler eines Auges genau zu messen und zu korrigieren, was zu einer deutlich verbesserten Nachtsicht führt.

Diese hochpräzisen Daten fließen direkt in die Berechnung der individuellen Maßanzug-Brille ein. Die Brille ist so konstruiert, dass sie das Licht perfekt auf die Netzhaut fokussiert, was zu einer scharfen und angenehmen Nachtsicht führt. Die Maßanzug-Brille ist eine echte Revolution in der optischen Versorgung, die es ermöglicht, das volle Sehpotenzial des Auges auch nachts zu nutzen.

Stressless®

A PLACE THAT MOVES YOU

Jetzt
€1.070
sparen!

Stressless® Mayfair (M) inkl. Hocker / Signature Gestell Eiche,
Chrom / Leder „Batick“ Mole nur € 2.199* statt € 3.269**

* UVP des Herstellers. ** Ehemalige UVP des Herstellers. Solange der Vorrat reicht, innerhalb von 15 Arbeitstagen verfügbar.



Besuchen Sie uns
auf Social Media



www.moebel-jaeger.de

MÖBEL
JAEGER
macht glücklich



Rufen Sie uns
an, wir beraten
Sie gerne!

Einrichtungsberaterin
Silke Olschewski
03601 7511 29



Einrichtungsberaterin
Ines Aschoff
036074 99-111
Filiale Worbis



1| SCHLAFSOFA

hochwertiges Schlafsofa, in Webstoff grau,
Rahmen Eiche massiv, inklusive Topper
Liegefläche ca. 160x200cm

1| Schlafsofa
Aktionspreis:
1.299 €



2| WOHNLANDSCHAFT

in Microfaser schoko, mit Kontrastnaht,
BxHxT ca. 327x96x218 cm, ohne Kopfstützen,
Deko und Kissen, Wunschkonfiguration und
Funktionen optional gegen Mehrpreis

2| Wohnlandschaft
Aktionspreis:
1.799 €

3| ECKSOFA

Modernes Ecksofa in Microfaser
olive, Metallfüße schwarz, BxHxT ca.
263x221x90 cm, ohne Kopfstützen, Deko
und Kissen, Wunschkonfiguration und
Funktionen optional gegen Mehrpreis

3| Ecksofa
Aktionspreis:
2.099 €



Einrichtungsberater
Matthias Klose
03601 7511 17



Einrichtungsberater
Erich Hoßbach
03601 7511 15



Einrichtungsberater
Markus Schabacker
036074 99-116
Filiale Worbis



4 | POLSTERGARNITUR

klassische Polstergarnitur in Leder pearl, inkl. Kopfteilverstellung, bestehend aus Sofa 2,5-Sitzer und Sofa 2,5-Sitzer BxHxT ca. 190/164x116x90 cm, ohne Deko und Kissen

4 | Polstergarnitur
Aktionspreis:

3.899 €

Premium

GEHEN SIE AUF ENTDECKUNGSREISE



brühl



next125



TEAM 7



ROLF BENZ



TEAM 7

TEAM 7

ROLF BENZ

brühl

Stressless

TEMPUR

himolla

BORA

next125

HUKLA[®]
So will ich leben

SIEMENS

schüller[®]

Häcker
kitchen.germanMade.

nobilis

Miele

ZUG

NEFF

berbel

FÜR SIE INDIVIDUELL GEPLANT



KÜCHEN-KINO & VR-KÜCHEN-PLANUNG IN 3D!

KÜCHEN GUTSCHEIN¹ 1.000.- beim Kauf einer Küche ab 10.000,- Euro

ODER

INNENLEBEN GUTSCHEIN¹ 1.000.- beim Kauf einer Küche ab 10.000,- Euro schenken wir Ihnen ein Orga-System

ODER

ELEKTROGERÄTE-UPGRADE¹ IM WERT VON 1.000.- beim Kauf einer neuen Küche ab 10.000,-

10 GRÜNDE FÜR IHREN KÜCHENKAUF BEI UNS:

- ♥ Bei uns sind Sie in besten Händen bei Profis.
- ♥ Wenn wir gehen, können Sie kochen!
- ♥ Beste Qualitätsküchen Made in Germany.
- ♥ Hervorragende Bewertungen bei Google.
- ♥ Wir nehmen uns Zeit für Sie und Ihre Wünsche.
- ♥ Alles aus einer Hand – Montage durch eigene Tischler.
- ♥ Lieferung zum Wunschtermin ist bei uns Ehrensache.
- ♥ Jahrelange Erfahrung, jährlich über 1000 glückliche Kunden.
- ♥ Auf Wunsch kümmern wir uns um Ihre alte Küche und entsorgen sie umweltgerecht.
- ♥ Lebenslanger Kundenservice auch nach dem Küchenkauf.



¹Nur gültig bis 30.09.2026. Gilt nicht für bereits reduzierte Sonderpreise, keine Auszahlung möglich, pro Küche nur ein Gutschein einlösbar. Nur auf Neubestellungen und nicht auf laufende Kaufverträge anwendbar.

Besuchen Sie uns
auf Social Media



www.moebel-jaeger.de



**MÖBEL
JAEGER**
macht glücklich

99986 Oberdorla | Eisenacher Landstraße 9
Tel.: 03601 7511-0

Montag geschlossen **Green Monday**
Di. – Fr. 9:30 – 19:00 Uhr | Sa. 9:30 – 16:00 Uhr

37339 Leinefelde-Worbis | Hausener Weg 43
Tel.: 036074 991-10

Samstag geschlossen **Green Saturday**
Mo. – Fr. 9:00 – 18:30 Uhr

Hier erhalten Sie Küchen, Bäder, Polstermöbel, Speise- und Wohnmöbel.

CJ Möbel Jaeger ist ein Unternehmen der CJ Möbel Jaeger GmbH & Co. KG, Mündener Straße 19e, 37213 Witzenhausen

149. Mühlhäuser Stadtkirmes

vom 28.08. - 6.09.2026



- Anzeige -

149. Mühlhäuser Stadtkirmes

vom 28.08. - 6.09.2026

Grußwort des Oberbürgermeisters zur 149. Mühlhäuser Stadtkirmes 2026

Liebe Mühlhäuserinnen und Mühlhäuser, liebe Gäste und Freunde der Mühlhäuser Stadtkirmes,



es ist so weit: Die 149. Mühlhäuser Stadtkirmes steht vor der Tür und lädt vom 28. August bis 6. September 2026 dazu ein, gemeinsam zu feiern, zu lachen und die besondere Atmosphäre unserer Stadt zu genießen. Mit leuchtenden Kirmesbäumen, bunten Wimpelketten und stolz wehenden Fahnen verwandelt sich Mühlhausen in ein Fest der Begegnungen und der Lebensfreude.

Die Stadtkirmes ist seit jeher ein Symbol für Zusammenhalt, Tradition und Gastfreundschaft. Sie lebt vom Engagement der Kirmesgemeinden, die mit Herzblut und Leidenschaft ein abwechslungsreiches Programm auf die Beine stellen. Unter der bewährten Leitung des Traditionsvereins Mühlhäuser Heimatfeste e.V. wird die Kirmes auch in diesem Jahr wieder zu einem unvergesslichen Erlebnis für Jung und Alt.

Rückblick: Ein Fest der Superlative

Die 148. Mühlhäuser Stadtkirmes 2025 hat uns alle begeistert: Ein Festumzug mit 50 Umzugsbildern, an dem rund 1.600 Menschen mitgewirkt haben, zog Tausende Besucher in seinen Bann. Kreative Kostüme, innovative Ideen und ein kritischer Blick auf die Zeit machten den Umzug zu einem einzigartigen Spektakel. Die Kirmes zeigte einmal mehr, dass sie nicht nur Tradition, sondern auch lebendige Gemeinschaft ist.

Jubiläen 2026: Ein Fest der besonderen Momente

In diesem Jahr feiern wir ganz besondere Jubiläen, die unsere Kirmesgeschichte bereichern:

- 40 Jahre Fahnenweihe Untere Rosenstraße und
1. Mühlhäuser Trommlerzug e.V.
- 135 Jahre Fahnenweihe Rimbach

Diese Jubiläen stehen für die tiefe Verbundenheit und den unermüdlichen Einsatz der Kirmesgemeinden, die unsere Stadtkirmes seit Generationen prägen.

„Zusammen ist Kirmes“ - Gemeinsam feiern, gemeinsam erleben

Das Motto der Kirmes bringt es auf den Punkt: Gemeinschaft macht das Fest aus. Ob beim Feiern in den Festzelten, beim Aufbau der Buden oder beim Umzug - die Kirmes lebt davon, dass wir sie miteinander gestalten. Ein besonderer Dank gilt allen, die ehrenamtlich mitwirken: den Kirmesgemeinden, die mit viel Liebe zum Detail ihre Festzelte betreiben, den Helferinnen und Helfern, und allen, die mit ihrer Kreativität und ihrem Engagement die Kirmes zu einem unvergesslichen Erlebnis machen. Ein herzliches Dankeschön geht auch an die Kirmesgemeinde in der Kräuterstraße, die in diesem Jahr neu belebt wird.

Ein Fest für alle

Die Mühlhäuser Stadtkirmes ist ein Fest, das allen offenstehen soll. Auch in diesem Jahr setzen wir auf barrierefreie Angebote, damit jeder das Fest in voller Schönheit erleben kann. Für Rollstuhlfahrer stehen wieder barrierefrei zugängliche Bereiche am Festumzug und bei der Musikschaue zur Verfügung. Zudem wird es zum zweiten Mal eine Audiodeskription für Menschen mit Sehbeeinträchtigung geben, die den Umzug live und detailliert beschreibt. So kann jeder Gast - unabhängig von körperlichen Einschränkungen - die Magie der Kirmes hautnah miterleben.

Ich lade Sie herzlich ein, Teil dieser einzigartigen Tradition zu werden. Genießen Sie die fröhlichen Stunden, die Begegnungen und das besondere Flair unserer Stadtkirmes. Mein Dank gilt allen, die zum Gelingen beitragen - den Kirmesgemeinden, dem Traditionsverein, dem Stadtrat, der Stadtverwaltung, der Polizei, der Feuerwehr, dem DRK und den vielen fleißigen Händen, die im Hintergrund wirken.

Möge die 149. Mühlhäuser Stadtkirmes 2026 ein Fest der Freude, der Gemeinschaft und des friedlichen Miteinanders sein!

Mit herzlichen Grüßen,

Ihr Dr. Johannes Bruns
Oberbürgermeister

Schon jetzt vormerken: Die 150. Stadtkirmes findet vom 27. August bis zum 5. September 2027 statt!

- Anzeige -

149. Mühlhäuser Stadtkirmes vom 28.08. - 6.09.2026

149. Auflage mit traditionsreichen Höhepunkten, großem Rummel und vielseitigem Programm der Kirmesgemeinden

Die mittelalterliche Reichsstadt Mühlhausen begeistert mit eindrucksvollen Sehenswürdigkeiten, gelebten Traditionen und lieb gewonnenen regionalen Besonderheiten.

Vor allem die Stadtkirmes - deutschlandweit die größte ihrer Art - gehört seit Generationen zu den Höhepunkten des Jahres und macht Mühlhausen weit über die Stadtgrenzen hinaus bekannt.

Mit großer Freude feiern wir 2026 die 149. Mühlhäuser Stadtkirmes - ein Fest voller Lebensfreude, Begegnungen und einzigartiger Momente.

Dank des außergewöhnlichen Engagements der zahlreichen Kirmesgemeinden im gesamten Stadtgebiet und des Traditionsvereins Mühlhäuser Heimatfeste e.V. wird das größte Volksfest der Region auch in diesem Jahr wieder mit Herzblut gestaltet und zu einem besonderen Erlebnis für Gäste aus nah und fern.

Mit verführerisch-süßem Kirmeskuchen beim Kirmesmarkt und fröhlichen Gesängen der Kinder beim „Reigen unterm Kirmesbaum“ beginnt am Freitag (28. August) die Mühlhäuser Stadtkirmes 2026. Um 17 Uhr eröffnet Oberbürgermeister Johannes Bruns mit dem traditionellen Fassbieranstich das Treiben auf dem Festplatz „Blobach“.

Erneut wird sich die Mittelalterlichen Reichsstadt festlich geschmückt präsentieren. Bis zum 6. September stehen in Mühlhausen dann alle Zeichen auf Kirmes.

Neben den traditionsreichen Höhepunkten wie Fahnenweihe und Musikschau (29. August, 15 Uhr, Untermarkt), dem Festumzug durch die historische Innenstadt (30. August, 11 Uhr) und dem vielseitigen Programm der Kirmesgemeinden in den Festzelten im gesamten Stadtgebiet ist der tägliche Rummel auf dem „Blobach“ Besuchermagnet.



Wir wünschen Ihnen viel Spaß!



GÜLTIG 28.08. - 06.09.2026

PROFIWESCH
Fachmarkt für Bauen, Heimwerken & Garten

**ZUR STADTKIRMES
10% RABATT**

AUF EINEN ARTIKEL IHRER WAHL, NUR EINMAL PRO KUNDE EINLÖSBAR

*Ausgenommen Artikel aus dem gültigen Prospekt: Tabakwaren, Brennstoffe, Gas, Öl, Fliesen, Sanitärartikel und Dienstleistungen. Nicht mit anderen Rabatten oder mit der Kartenkarte kombinierbar. Nicht auf bereits erhaltene Aufträge. Beim Bezahlen an der Kasse vorzeigen

3 453453 453454

- Anzeige -

149. Mühlhäuser Stadtkirmes

vom 28.08. -
6.09.2026

149.

**MÜHLHÄUSER
STADTKIRMES**

28.08.-06.09.

*1 Woche fröhliches Kirmestreiben
in den Kirmesgemeinden
und auf dem Blobach*

PROGRAMM/ VERANSTALTUNGEN

Freitag, 28.08.2026
09.00 - 17.00 Uhr
Großer Kirmesmarkt auf dem Untermarkt
10.00 Uhr
Kirmeskreise der Kindergärten im Logengarten
17.00 Uhr
Eröffnung Festplatz / Blobach

Samstag, 29.08.2026
09.00 Uhr
Altstadtlauf / Untermarkt
15.00 Uhr
Musikschau auf dem Untermarkt

Sonntag, 30.08.2026
06.00 Uhr
Wecken durch die Musik- und Spielmannszüge
09.00 Uhr
St. Marien – Turmblasen
09.30 Uhr
Marienkirche - Ökumenischer Stadtgottesdienst zur Kirmes
11.00 Uhr
FESTUMZUG durch die Innenstadt
12.00 Uhr
Handwerkermarkt auf dem Kristanplatz
20.00 Uhr
Lampionumzug durch die Innenstadt

Samstag, 05.09.2026
21.00 Uhr
Orgelkonzert zur Kirmes / St. Petri

www.traditionsverein-mhl.de www.kirmes-muehlhausen.de www.muehlhausen.de

Barrierefreies Angebot beim Kirmesumzug

Musikschau

am Samstag, 29.08.26

Zur Musikschau auf dem Untermarkt (Beginn 15 Uhr) hält die Stadt Mühlhausen erneut einen Bereich für Rollstuhlfahrer bereit.

Erreichbar ist dieser über den Bachplatz an der Rückseite der Divi-Blasii-Kirche (am Beurenhof vorbei). Rollstuhlfahrer können sich dort beim Wachpersonal melden und erhalten Zutritt hinter die Absperrungen, um die Darbietungen der Spielleute aus der ersten Reihe zu erleben.

Zudem ermöglicht die Stadt Mühlhausen auch in diesem Jahr Rollstuhlfahrern, den **Kirmesumzug** durch die Innenstadt (**Sonntag, 30.08.26, ab 11 Uhr**) ungehindert zu erleben.

Wie im Vorjahr steht eine barrierefrei zugängliche Fläche von etwa 45 Quadratmetern an der Südwestecke des Kirchhofs (Herrenstraße / Ecke Bei der Marienkirche) in erhöhter Position zur Verfügung. Zudem bleibt am Untermarkt der bewährte Bereich mit guter Sicht zwischen den Bäumen am Bachlauf für Rollstuhlfahrer reserviert.

Die gesamte Festwoche wird in den einzelnen Kirmesgemeinden gefeiert.
Das Programm ist in der Kirmeszeitung zu finden.
Alle Informationen auch unter www.traditionsverein-mhl.de.

- Anzeige -

149. Mühlhäuser Stadtkirmes

vom 28.08. - 6.09.2026

Kirmesmarkt

**am Freitag, 28.08.2026
von 09:00 bis 17:00 Uhr
auf dem Untermarkt**

Mit Eröffnung der diesjährigen Mühlhäuser Kirmes lockt nicht nur der beliebte Mühlhäuser Zwetschkuchen auf den Untermarkt, sondern auch zahlreiche Händler sind mit ihren Produkten vertreten. Angeboten werden unter anderem Obst und Gemüse, Kräuter, Tee, Gewürze, Wurst und Käse, Geschenkartikel, Imkereiprodukte, Naturkosmetik, Seifen, Korb- und Keramikwaren, Lederwaren, Kinderkleidung, Kinderbücher und Schmuck. Musikalisch begleitet wird der Kirmesmarkt von einer Blaskapelle.

Audio- deskription

**für Menschen mit
Sehbeeinträchtigung**

In Kooperation mit der Leipziger HörMal Audio-deskription UG wird der Festumzug am Sonntag nach der erfolgreichen Premiere im Vorjahr erneut live und detailliert beschrieben. Geschulte Sprecherinnen und Sprecher schildern Kostüme, Wagenbilder und das Festgeschehen entlang der Strecke. Dafür gibt es einen separaten Bereich mit Sitzplätzen in der Erfurter Straße, wo Gäste den Umzug in ruhiger Atmosphäre verfolgen können.

UNIVERSAL BAU

HOCHBAU TIEFBAU STRASSENBAU

SCAN ME!

**WER FESTE ARBEITET,
KANN AUCH FESTE FEIERN.**

info@unibau.gmbh

Universal Bau GmbH · Felchtaer Landstraße 1 · 99974 Mühlhausen

Die Audiodeskription startet um 10 Uhr. Vorab besteht am Obermarkt die Möglichkeit, ausgewählte Umzugswagen im Rahmen einer **Tastführung** taktil zu erkunden. Der Eintritt zu allen Angeboten ist frei.

Um Anmeldung für die Audiodeskription wird gebeten:

Tel.: 0341-33208860

E-Mail: veranstaltungen@hoermal-audio.org

- Anzeige -

149. Mühlhäuser Stadtkirmes

vom 28.08. - 6.09.2026

Das offizielle Programm im Überblick

Freitag, 28.08.2026

- 9 bis 17 Uhr: Kirmesmarkt auf dem Untermarkt mit vielseitigem Angebot
- 10 Uhr: Kirmeskreise der Kinder im Logengarten
- 17 Uhr: Eröffnung des Festplatzes Blobach

Samstag, 29.08.2026

- ab 9 Uhr: Mühlhäuser Altstadtlauf
- 15 Uhr: Musikschau der Spielmannszüge auf dem Untermarkt

Sonntag, 30.08.2026

- 6 Uhr: Wecken durch die Musik- und Spielmannszüge
- 9 Uhr: Turmblasen von der Marienkirche
- 9:30 Uhr: Ökumenischer Stadtgottesdienst zur Kirmes in der Marienkirche
- 11 Uhr: Festumzug der Kirmesgemeinden durch die Innenstadt
- 12 Uhr: Traditioneller Handwerkermarkt auf dem Kristanplatz
- 20 Uhr: Lampionumzug durch die Innenstadt

Samstag, 05.09.2026

- 21 Uhr: Orgelkonzert zur Kirmes in St. Petri



**Auto Mosig wünscht
viel Freude & Spaß
auf der 149.
Stadtkirmes**

IHR PARTNER IN WESTTHÜRINGEN
AUTOMOSIG
STARKE AUTOS - STARKER SERVICE

Autohaus Mosig GmbH
Beim schwarzen Feld 4
99974 Mühlhausen
Tel.: 03601 - 49 97 0
www.automosig.com



- Anzeige -

149. Mühlhäuser Stadtkirmes vom 28.08. - 6.09.2026

28. Mühlhäuser Altstadtlauf am 29. August 2026

Im Rahmen der größten Stadtkirmes Deutschlands findet am Samstag, den 29. August 2026, der 28. Mühlhäuser Altstadtlauf statt.

Der abwechslungsreiche Kurs führt über drei verschiedene Distanzen durch die historische Altstadt von Mühlhausen und bietet für jede Altersgruppe das passende Lauferlebnis.

Schülerläufe ab 9:00 Uhr

Ab 9:00 Uhr startet der 1. Schülerlauf über 1,7 Kilometer (U8 + U10).

Ab 9:30 Uhr startet der 2. Schülerlauf über 1,7 km (U12 + U14 + U16).

Teilnehmen können Kinder und Jugendliche der Altersklassen **U16 bis U8 (Jahrgänge 2010-2019)**. Je nach Anzahl der Anmeldungen können Altersgruppen zusammengelegt werden - die endgültige Einteilung erfolgt am Veranstaltungstag. Wir bitten um entsprechende Beachtung.

Hauptläufe über 5 km und 10 km

In diesem Jahr gibt es Änderungen bei den Startzeiten der Hauptläufe:

- **Start 3: 10-km-Lauf: um 10:00 Uhr (Schüler/in U16; Jugend m/w U18 + U20; Erwachsene m/w)**
- **Start 4: 5-km-Lauf: direkt im Anschluss um 10:15 Uhr (Schüler/in U16; Jugend m/w U18 + U20; Erwachsene m/w)**

Anmeldung und Startgebühren: Anmeldungen sind bis zum 21. August 2026 ausschließlich online möglich!

Anmeldung unter: <https://runtix.com/sts/10021/3195>

Für Kurzentschlossene ist eine Nachmeldung ab dem 22. August bis zum 29. August, 8.00 Uhr weiterhin ausschließlich online möglich werden.

Die Gebühr für die Nachmeldungen beträgt zusätzlich 3,00 Euro/ Läufer.

Es werden nur Meldungen nach Eingang des Startgeldes berücksichtigt.

Startgebühren 2026:

- Schülerläufe: 1,00 Euro ab 22.08.2026: 4,00 Euro
- Hauptläufe 5 km / 10 km:
 - Schüler/Jugend: 6,00 Euro ab 22.08.2026: 9,00 Euro
 - Erwachsene: 12,00 Euro ab 22.08.2026: 15,00 Euro

Rahmenprogramm am Untermarkt

Begleitend zum Altstadtlauf erwartet Besucherinnen und Besucher ein abwechslungsreiches **Rahmenprogramm** rund um die Themen **Fitness, Gesundheit, Bewegung und Ernährung**.

Zahlreiche Unternehmen präsentieren sich mit Mitmachaktionen und Informationsständen. Als besonderes Highlight gibt es eine **Fotobox** für persönliche Erinnerungsfotos.

Der Mühlhäuser Altstadtlauf ist eine Gemeinschaftsveranstaltung der **Stadtverwaltung Mühlhausen**, des **Kreissportbundes** und des **SV 1899 Mühlhausen e. V.** und wird seit **1997** jährlich durchgeführt.

Mehr Informationen und Anmeldung auch unter:

www.muehlhausen.de/altstadtlauf.



Sie wollen Ihre Immobilie verkaufen?

Sprechen Sie uns an!

ImmobilienCenter Mühlhausen

Stefanie Weiß - Immobilienkauffrau (IHK)

Tel. 03601 / 495-871

ImmobilienCenter Bad Langensalza

Aaron Wittmann - Immobilienmakler

Tel. 03601 / 495-873

Internet: www.spk-uh.de

E-Mail: info@spk-uh.de

Nachweis und Vermittlung von Immobilien im Auftrag der Sparkassen-Immobilien-Vermittlungs-GmbH

Sparkasse
Unstrut-Hainich

- Anzeige -

149. Mühlhäuser Stadtkirmes

vom 28.08. - 6.09.2026

Historischer Handwerkermarkt am Kirmessonntag

Sonntag, 30.08.2026, 12:00 - 17:00 Uhr

Ort: Kristanplatz

Veranstalter: Mühlhäuser Museen

Im Rahmen der Stadtkirmes richten die Mühlhäuser Museen jedes Jahr während der größten Stadtkirmes Deutschlands den traditionellen Handwerkermarkt aus. Vor historischer Kulisse herrscht dann buntes Treiben und geselliges Miteinander.

Neben Schauvorführungen des Handwerks, gibt es eigene Produkte und hochwertige handgefertigte Ware. Für musikalische Unterhaltung und kulinarische Versorgung nach dem Festumzug der Kirmesgemeinden durch die Innenstadt ist durch die Mühlhäuser Museen, dem Freundeskreis der Mühlhäuser Museen e.V. und verschiedene Händler gesorgt.

Eintritt: 2,00 €



Brandstätte 12
99998 Seebach
(Mühlhausen)

☎ 03601-40 55 66
☎ 0174-334 11 03

Der letzte Schritt,
vertraut zusammen.







Allen Mühlhäusern und
seinen viel Spaß und
Freude an
der Mühlhäuser
Stadtkirmes



Industriestraße 1
36109 Mühlhausen
Telefon 03601 40 55 66

Mühlhausen
Mühlhausen







- Anzeige -

149. Mühlhäuser Stadtkirmes

vom 28.08. -
6.09.2026

Rummel zur 149. Mühlhäuser Stadtkirmes

auf dem Großen und Kleinen Blobach vom 28.08. bis 06.09.2026

Ein Herzstück der Kirmes ist der traditionelle Rummel auf dem Großen und Kleinen Blobach am Fuße des Rabenturms. Zwischen leuchtenden Fahrgeschäften, verlockenden Düften und fröhlichem Stimmengewirr sorgen Schaustellerinnen und Schausteller aus Thüringen und vielen weiteren Bundesländern für unvergessliche Stunden.

Moderne Attraktionen treffen dabei auf beliebte Klassiker und begeistern Jung und Alt gleichermaßen. An zehn Festtagen verwandelt sich die Stadt in eine bunte Festmeile mit Fahr-, Spiel- und Belustigungsgeschäften sowie zahlreichen Imbiss- und Getränkeständen.

Auch für die kleinen Gäste gibt es jede Menge spannende Abenteuer und fröhliche Überraschungen.

Der Rummel bleibt damit ein lebendiger Treffpunkt für Einheimische und Besucher und prägt die unverwechselbare Atmosphäre der Mühlhäuser Kirmeszeit. Freuen wir uns gemeinsam auf die fünfte Jahreszeit in Mühlhausen und auf eine stimmungsvolle 149. Stadtkirmes voller Freude, Tradition und Gemeinschaft.



elements
Fenster | Türen | Rollläden

WIR MACHEN IHRE
WOHNTRÄUME WAHR

Tel.: 03601 - 407880

info@elements24.de



Audi



Nutzfahrzeuge



SEAT



CUPRA

Albertsmeyer.com

Wir machen die Region *mobil*.

Autohaus Albertsmeyer Mühlhausen GmbH
Kasseler Str. 45-47 · 99974 Mühlhausen
Telefon 03601 / 48 50 0 · info@albertsmeyer.com

Webseite
besuchen



- Anzeige -

149. Mühlhäuser Stadtkirmes

vom 28.08. - 6.09.2026

Besondere Höhepunkte bieten in diesem Jahr folgende Attraktionen:

Hangover:

Zum ersten Mal in Mühlhausen: Das gigantische Roulette-Rad verspricht ein spektakuläres Erlebnis voller Geschwindigkeit, Dynamik und Nervenkitzel.

Mit rasanten Fahrten von bis zu 100 km/h und Kräften von bis zu 4,5 G erwartet die Besucherinnen und Besucher ein außergewöhnliches Adrenalinfieberwerk.

Beach Jumper:

Ein echtes Highlight für die ganze Familie! Dieses mitreißende Fahrgeschäft begeistert mit rasanten Drehungen und überraschenden Auf- und Ab-Bewegungen, die für prickelnde Schwerelosigkeitsmomente sorgen.

In den großzügigen Gondeln finden bis zu drei Personen Platz - perfekt, um den Fahrspaß gemeinsam zu erleben.

Solar Wheel:

In diesem Jahr gastiert das Riesenrad Solar Wheel zu unserer Kirmes in Mühlhausen. Genießen sie in 33 Metern Höhe den Blick über unserer Kirmestreiben in der ganzen Stadt.

Weitere traditionelle Rummelgeschäfte wie Auto-Scooter, Verlosung, Schießstand, Ballwerfen und Entenangeln ergänzen auch in diesem Jahr den vollständig belegten Festplatz und sorgen für echtes Kirmesflair bei Groß und Klein.



Busreisen aus Leidenschaft und in kleinen Gruppen

Lewando Tours, Alte Dorfstraße 40b
99974 Mühlhausen OT Hollenbach
Telefon 0172/7500870
Buchung unter www.lewando-tours.de

13.08. - 16.08.2026	Auf Schiff und Schiene durchs Elbtal, in die Sächsische und Böhmisches Schweiz	459 €
06.09. - 13.09.2026	Genussreise Toskana	1.159 €
20.09. - 30.09.2026	große Irland-Rundreise	1.849 €
04.10. - 15.10.2026	Griechenland fernab des Massentourismus – von Bergdörfern zu Traumstränden	1.799 €
16.10. - 18.10.2026	Wochenendreise zur Kranichbeobachtung in der Diepholzer Moorniederung	419 €
21.10. - 25.10.2026	Münsterland: Wasserschlösser, Burgen und Tatort Feeling im kulinarischen Spa-Hotel	659 €
29.10. - 01.11.2026	Harz kulinarisch mit Besuch des Schokoladenfestivals in Wernigerode	
03.11. - 06.11.2026	Reise nach Wien und in die Wachau	799 €
09.11. - 17.11.2026	Baltikum und Masuren	1.559 €
27.11.2026	Tagesfahrt Kostbares aus Glas & Schokolade	89 €
29.11.2026	Tagesfahrt Leipziger Weihnachtsmarkt mit Schiffahrt auf dem Markkleeberger See	89 €
05.12.2026	Tagesfahrt nach Bad Sachsa zu „Rickys weihnachtlicher Travestie und Comedy Show“	79 €
10.12. - 13.12.2026	Adventsreise Osterzgebirge mit den Weihnachtsmärkten Seiffen, Pirna und Festung Königstein	499 €
18.12. - 20.12.2026	Frivole Weihnachten in Sankt Pauli mit Besuch bei „Schmidts Tivoli!“	549 €
29.12.2026 - 02.01.2027	Silvester Mini Kreuzfahrt Oslo	1.179 €

Alle unsere Reisen in kleinen Gruppen von 15 - 25 Personen!

ALLES AUS EINER HAND!

CONTAINER
DIENST

seit 1992

ZIMMERMANN

RECYCLINGHOF

Containerdienst

Recyclinghof

Baustoffe

Entrümpelung

☎ 03601-445858

container-zimmermann.de

- Anzeige -

149. Mühlhäuser Stadtkirmes

vom 28.08. - 6.09.2026

Öffnungszeiten und Höhepunkte im Überblick:

Freitag	28.08.2026	17.00 - 01.00 Uhr
Samstag	29.08.2026	14.00 - 01.00 Uhr
Sonntag	30.08.2026	12.00 - 23.00 Uhr
Montag	31.08.2026	14.00 - 23.00 Uhr
Dienstag	01.09.2026	14.00 - 23.00 Uhr
Mittwoch (Familientag)	02.09.2026	14.00 - 23.00 Uhr
Donnerstag (Tag für Menschen mit Behinderungen)	03.09.2026	12.00 - 14.00 Uhr
Donnerstag	03.09.2026	14.00 - 23.00 Uhr
Freitag	04.09.2026	14.00 - 01.00 Uhr
Samstag	05.09.2026	14.00 - 01.00 Uhr
Sonntag	06.09.2026	14.00 - 20.00 Uhr

Zum traditionelle **Familientag** bieten alle Geschäfte ermäßigte Preise an. **Gestartet wird am Mittwoch, 02.09.2026** ab 14.00 Uhr.

Und immer gilt: nach der Kirmes ist vor der Kirmes! Bereits zum Vormerken unser **Termin im kommenden Jahr für die 150. Mühlhäuser Stadtkirmes: 27. August - 05. September 2027.**

Die Stadtverwaltung wünscht allen Besucherinnen und Besuchern aus nah und fern viel Freude und eine erlebnisreiche Kirmeszeit in Mühlhausen.





Margaretenstraße 32
99974 Mühlhausen
03601/448811

UMZÜGE

- Möbelmontagen
- Haushaltsauflösung
- von A bis Z
- besenrein
- Sperrmüll und Entsorgung
- Festpreisgarantie

ZUVERLÄSSIGKEIT IST UNSERE STÄRKE

Hintergrund:

Die größte Stadtkirmes in Deutschland wird in Mühlhausen in Thüringen gefeiert. Ihre Entstehung ist auf die Vielzahl an Kirchweihfesten, auch Kirmes genannt, in der mittelalterlichen Reichsstadt zurückzuführen. In früheren Zeiten gab es 17 Kirchen mit ihren eigenen Kirmesfesten. Dies hatte zur Folge, dass ein- bis zweimal pro Monat Kirmes gefeiert wurde.

Ein Stadtverordnetenbeschluss aus dem Jahr 1877 behob dies. Seitdem wird in Mühlhausen jährlich, ab dem letzten Augustwochenende, eine Woche lang Kirmes gefeiert und das richtig.

Um die 27 Kirmesgemeinden gestalten das Fest mit einem bunten Programm. Die Musikschar der Spielmannzüge, der historische Handwerkermarkt, Tanz und Show sowie Rummel auf dem Blobach sind nur einige Punkte des vielseitigen Angebotes. Jedem Alter wird somit etwas geboten.

Der Kirmesumzug ist der Höhepunkt der Kirmes. Er findet traditionell am Kirmessonntag statt (dieses Jahr am 30.08.2026, um 11:00 Uhr). Er führt durch die Altstadt und ist vergleichbar mit karnevalistischen Umzügen.

- Anzeige -

149. Mühlhäuser Stadtkirmes

vom 28.08. - 6.09.2026



Ich wünsche allen Leserinnen und Lesern,

allen Geschäftspartnern, Anzeigenkunden,
Zustellern und Kirmesgästen viel Spaß und
frohe Stunden zur 149. Mühlhäuser Stadtkirmes!

Ein besonderes Dankeschön gilt
der Stadt Mühlhausen, sowie allen inserierenden
Unternehmen, die maßgeblich zum Gelingen
dieser Sonderveröffentlichung beigetragen
haben.

Ihre Mediaberaterin
Andrea Kühn



LINUS WITTICH
Lokal informiert. Druck. Internet. Mobil.

In den Folgen 43 | 98704 Ilmenau
Tel. 0151 74207151 | a.kuehn@wittich-langewiesen.de



Dachdeckermeisterbetrieb

Mitglied der Dachdeckerinnung

Eichenweg 27 - 99974 Mühlhausen

Tel.: 03601 / 8555 05 - Fax: 03601 / 8555 03

E-Mail: mb@dachdeckerei-bellstedt.de

www.dachdeckerei-bellstedt.de



ALY-GERÜSTBAU

Inh. Sabine Brümmel e.K.

Trefffurter Weg 7
99974 Mühlhausen

Telefon: 03601 44 98 17

Mobil: 0172 345 95 56

e-mail: info@aly-geruestbau.de



Busreisen aus Leidenschaft und in kleinen Gruppen

Lewando Tours, Alte Dorfstraße 40b

99974 Mühlhausen OT Hollenbach

Telefon 0172/7500870

Buchung unter www.lewando-tours.de

- | | |
|--|---------|
| 13.08. - 16.08.2026 Auf Schiff und Schiene durchs Elbtal, in die Sächsische und Böhmisches Schweiz | 459 € |
| 06.09. - 13.09.2026 Genussreise Toskana | 1.159 € |
| 20.09. - 30.09.2026 große Irland-Rundreise | 1.849 € |
| 04.10. - 15.10.2026 Griechenland fernab des Massentourismus – von Bergdörfern zu Traumstränden | 1.799 € |
| 16.10. - 18.10.2026 Wochenendreise zur Kranichbeobachtung in der Diepholzer Moorniederung | 419 € |
| 21.10. - 25.10.2026 Münsterland: Wasserschlösser, Burgen und Tatort Feeling im kulinarischen Spa-Hotel | 659 € |
| 29.10. - 01.11.2026 Harz kulinarisch mit Besuch des Schokoladenfestivals in Wernigerode | |
| 03.11. - 06.11.2026 Reise nach Wien und in die Wachau | 799 € |
| 09.11. - 17.11.2026 Baltikum und Masuren | 1.559 € |
| 27.11.2026 Tagesfahrt Kostbares aus Glas & Schokolade | 89 € |
| 29.11.2026 Tagesfahrt Leipziger Weihnachtsmarkt mit Schifffahrt auf dem Markkleeberger See | 89 € |
| 05.12.2026 Tagesfahrt nach Bad Sachsa zu „Rickys weihnachtlicher Travestie und Comedy Show“ | 79 € |
| 10.12. - 13.12.2026 Adventsreise Osterzgebirge mit den Weihnachtsmärkten Seiffen, Pirna und Festung Königstein | 499 € |
| 18.12. - 20.12.2026 Frivole Weihnachten in Sankt Pauli mit Besuch bei „Schmidts Tivoli!“ | 549 € |
| 29.12.2026 - 02.01.2027 Silvester Mini Kreuzfahrt Oslo | 1.179 € |

Alle unsere Reisen in kleinen Gruppen von 15 - 25 Personen!

www.BrautmodeOutlet.de



AUTOHAUS FUNKE, INH. ANDREAS FUNKE

Sandberg 34

37339 Gernrode

Tel.: 036076-41150

E-Mail:

Gasometerweg 2-4

99974 Mühlhausen

Tel.: 03601-4088780

info@autohaus-funke.de

Batterie-
wechsel

KOSTENLOS

zzgl. Material
inkl. Entsorgung



Ölwechsel

KOSTENLOS

zzgl. Material



Wechsel
Bremsflüssigkeit
(PKW)

54,90€

inkl. Bremsflüssigkeit

Räderwechsel
inkl. auswuchten
ab

19,96€

Klimaanlagen-
Service
nur

49,90€

zzgl. Material

Angebote
für neue **Reifen**
erstellen wir
Ihnen gerne
individuell
**sprechen Sie uns
einfach an!**

INSPEKTION
für PKW nach
Herstellervorgabe
ab

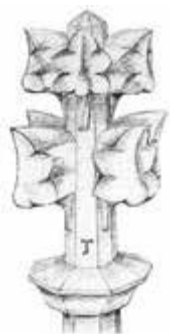
59,90€

zzgl. Material

ADAC Vertretung



Mobilitätspartner



Thomas Jakobi

Steinmetz- und
Steinbildhauermeister

01 70 / 9 66 24 12

0 36 01 / 85 60 16

Bei der Marienkirche 4

99974 Mühlhausen

www.steinmetz-jakobi.de

Das Schwerste, was das Leben uns abverlangen kann,
ist der Abschied von einem geliebten Menschen.
In dieser Zeit sind wir für Sie da.

Bestattungsinstitut Jakobi GmbH

Zur Warte 11, 37351 Dingelstädt OT Bickenriede

Für Sie immer erreichbar unter :

Tel: 036023 - 50058

mail: bestattungen-jakobi@t-online.de

www.bestattungen-jakobi.de

RAN AN DIE BEILAGEN!

PROSPEKTE | FLYER | BROSCHÜREN

Zuverlässige Beilagenverteilung gibt's hier:

info@wittich-langewiesen.de



Seniorenzentrum Regenbogen

**Betreutes Wohnen
Ambulanter Pflegedienst
Tagespflege**

Wir bieten

- = Altersgerechte, barrierefreie Zimmer mit eigenem Bad
- = Vollverpflegung = Individuelle Pflege und Betreuung 24 h
- = Tägliche Aktivitäten = Tagespflege mit Fahrservice

Besuchen Sie uns doch einfach mal oder rufen Sie uns an!

Seniorenzentrum Regenbogen

99947 Bad Langensalza | Breitscheidstraße 6-8 | ☎ 03603/8938677

Heizöl: 03601/46360

preiswert, pünktlich sauber & schnell

Mit Energie unterwegs



Am Langen Rasen 6 · 99974 Ammern/Mhl. · Tel. 03601/46360 · www.ohrem.com

Rohrreinigung Rademacher

⚡ Rohrreinigung
(WC - Küche - Keller - Bad)

⚡ Kanal TV - Untersuchung

⚡ Kanal-Sanierung
(Ohne Aufzugraben)

⚡ Rückstausicherung



Ihr Ansprechpartner Für
Ihre Region

Herr Schreiber

0151-74330809

Hausverkauf! Wir haben den Durchblick!



**KOCH
IMMOBILIEN**
BERATUNG · VERKAUF · VERMETUNG SEIT 1990

www.traum-immobilien



Bei uns erhalten Sie eine kostenfreie,
unverbindliche Beratung.

☎ 03601 81 28 42

Kontakt@Traum.Immobilien

Autohaus Golombek GmbH

Händler-Auszeichnung 2026: ★★★★★

Autohaus Golombek GmbH



Freie Werkstatt und MITSUBISHI Servicepartner

Auf der Heide 2 · 37351 Dingelstädt · Tel.: 036075-62243 · AutohausGolombek@t-online.de



- Service für alle Fabrikate
- Reifenhandel, Montage + Einlagerung
- Inspektion für alle PKW's nach Herstellervorgabe
- TÜV und Abgasuntersuchung im Haus
- Fahrzeughandel

